

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

SWIMMING POOL PUMP OPERATION MANUAL

MODEL: HT776 / HT777

We continue to be committed to provide you tools with competitive price. "Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SWIMMING POOL PUMP

MODEL: HT776 / HT777



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

The installation must be according to the normal power indicated on the label.

The amperage must not at any time exceed the value indicated on the label.

It is recommended that you consult a state-registered electrician.

Place the pump in a dry area with good ventilation.

The ambient temperature must not exceed 40°C

The pumps are only suitable for counter-clockwise rotation when viewing from the pump end.

Three phase motors can rotate in either direction. Interchanging any of the cables on a three-phase motor will reverse the rotation.

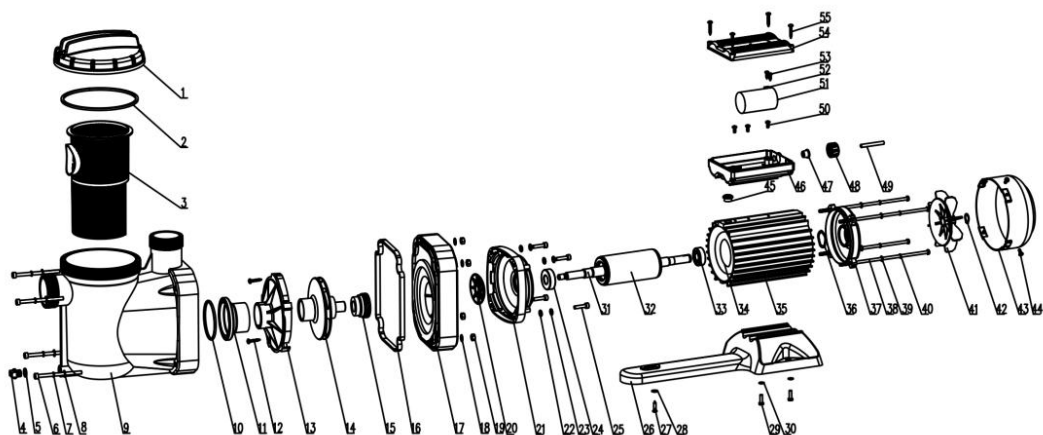
Momentarily start, or bump the motor without water in the tank, to check the rotation of the pump shaft.

Before disconnecting electrical connections, shut off electricity at its source. Never work on pump without making certain the power is OFF.

This appliance is not intended for use by persons, including children with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a responsible person for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

APPEARANCE AND NAME OF PARTS



1、Plastic Cover	12、Screw	23、Flower mat	34、Stator	45、Sheath
2、0 ring	13、Diffuser	24、Bearing	35、Chassis	46、Terminal Block
3、Filter	14、Impeller	25、Screw	36、Spring Ring	47、For the mouth
4、Water nut	15、Machinical sea	26、The base	37、Rear cove	48、Nut
5、0 ring	16、0 ring	27、Screw	38、Screw	49、The power cord
6、Screw	17、Bracket cove	28、Flat washer	39、Flat washer	50、Screw
7、Spring washer	18、Flat washer	29、Screw	40、Spring washer	51、Capacitor
8、Flat washer	19、Nut	30、Fat washer	41、Fan	52、Line pressing fast
9、Pump bodr	20、Against hydrosphere	31、shaft	42、Shaft card	53、Screw
10、0 ring	21、Front Cover	32、Rotor	43、Fan Cover	54、Terminal Cover
11、Casing	22、Rat washer	33、Bearing	44、Screw	55、Screw

SPECIFICATION PARAMETER

Model	HT776	HT777
Input	AC220-240V 50Hz	
Max power	1.5 HP	2.0 HP
Q max	100 GPM	115 GPM
H max	15 m	15 m
Max Suction	2 m	2 m
Operating temperature	0-50°C (32-122°F)	
Hose joint	1.5 "NPT internal thread /2.5" NPT external thread connection	
Inlet/outlet caliber	G2-1/4"	

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Electrical supply:Single-phase 220 - 240VAC, 50Hz.

Three-phase 380 - 400VAC, 50Hz

The pump must be installed in a place where there is easy access to the terminal box.

The pump has to be mounted on a fixed and firm base by means of bolts.

Class1 appliances must be permanently connected to fixed wiring

If the supply cord is damaged,it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

The square dimension of the cable must not be reduced.

The cables must be of a minimum type H07RN-F fully connected to earth.

Ensure that the cable gland is fully tightened.

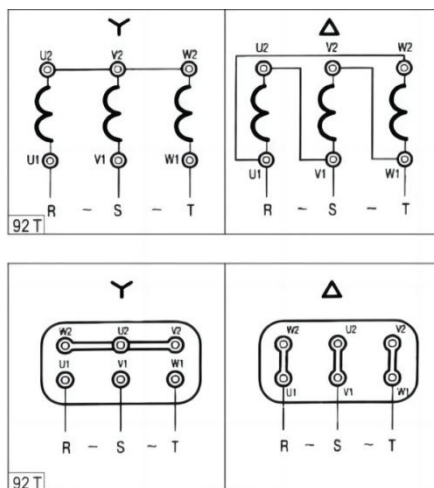
The pump must be protected by a fuse

A suitable ground fault circuit interrupter with a rated residual operating current not exceeding 30mA and with at least a 3 mm break distance on earth terminal must be installed in order to separate the pump from the mains.

Connect external earth screw on the motor to external equipment

If the pump is installed in a protected region surrounding it,the latter must be constructed in accordance with VDE0100 clause 49D.

Connection diagram for three phase motors:



START-UP & OPERATION

Fill the pump tank with water before starting. This may be done through the tank lid. The LIQUIDUS pumps prime themselves providing the pump tank is filled with water. Should you lose this liquid from the tank accidentally or by draining purposely, it will be necessary to refill it before starting.

High suction lifts, or long suction lines, require additional time and reduce the performance of the pump. Should you have difficulty, refer to the "Troubleshooting Guide".

The water being pumped cools and lubricates the seal. Running the pump dry will damage the seal. Always keep liquid in the pump tank. No further lubrication of the pump end is necessary.

After the pump tank has been filled with water, and the motor started, allow a few moments for the pump to start delivering water. Be sure that all suction and discharge valves are open when pump is running. Operating the pump with a closed valve in the system can cause pump damage. If flow does not start within ten minutes, stop the motor and determine cause (See "Troubleshooting Guide").

Locate the pump as close as possible to the pool.

Provide the necessary space around and below the pump for further inspection and servicing of the unit.

The pump suction line should not be smaller than the pressure line.

All piping must be airtight.

The threads on the pump must be sealed with Teflon Tape or Silicone,when the pump unions are screwed on.Tighten the pump unions only as much as is required to ensure a tight connection.Excessive torque is unnecessary and may cause damage to the pump.

The weight of the piping should be supported independently and not carried by the pump.The pump motor must be wired for the proper voltage and rotation,in accordance with the wiring diagram.Voltage,phases,ampere draw,and cycles are given on the pump nameplate.

Care and maintenance

The strainer basket built into the pump tank should be inspected and cleaned at regular intervals.These strainer baskets are easy to clean.Remove the tank lid to expose the strainer basket.Remove the basket and clean.Inspect the lid o-ring,if damaged,replace.Replace the strainer basket and re-install the lid.Tightening by hand only.

If your pool is deactivated until next season,care must be taken to protect the pump part from damage.Drain completely by removing the drain plug provided at bottom of pump tank.Do not replace the plug,but store it in the strainer basket for the winter.An alternative is to remove the pump and store it indoors in a warm dry location.

If the pump is used with sea water it is necessary to flush it with clean water.We also recommend that the seals be changed before next season. It is also possible to leave the pump wet end and piping intact and only remove and store the motor and impeller assembly.In this case remove the motor to tank screws.Protect the remaining pump parts that are attached to the system,from a build-up of liquid from rain and snow.

When activating the pump again,reverse the above procedure.Replace the body O-ring between the tank and the back plate if damaged.Install drain plug.Check the pump shaft for free movement.Prime the pump as above and check the rotation of pump shaft.

Troubleshooting Guide

TROUBLESHOOTING GUIDE		
SYMPTOMS	PROBABLE CAUSES	RECOMMENDED ACTION
1.Pump will not prime	1a.Suction air leak	Be sure water in pool is high enough to flow through skimmer Make sure lid o-ring is clean and properly positioned Hand tighten tank lid down snugly Tighten all pipes and unions on suction of pump Remove and replace pump seal
	1b.No water in pump	Make sure pump tank is full of water
	1c.Closed valves or blocked lines	Open all valves in system Clean skimmer and pump strainer basket Open Pump and check for clogging
2.Motor does not turn	2a.No power to motor	Check that all power switches are on Be sure fuse or circuit breaker is properly set Timer properly set? Check timer for proper operation Check motor wiring at terminals
	2b.Pump jammed	With power off turn shaft-it should spin freely .If not electrician should disassemble and repair
3.Low flow	3a.Dirty filter	Back wash filter when filter pressure is “high”

	3b.Dirty skimmer basket	Clean skimmer and pump strainer baskets
	3c.Suction air leak	(See problem 1)
	3d.Closed valves or blocked lines	(See problem 1)
4.Motor runs hot	These motors will run “hot” to the touch.However this is normal,they are designed that way.Thermal overload protector will function to turn them off if there is an overload or high temperature problem. Excessive heat can be caused by: 4a.Low or incorrect voltage.	Wiring to be corrected by licensed electrician.
	4b.Installed in direct sun.	Shield motor from sunrays
	4c.Poor ventilation	Do not cover or enclose motor
5.Noisy operation of motor	5a.Bad bearings	Ask an electrician to replace bearings in motor
6.Noisy operation of pump	6a.Air leak in suction line.Bubbles in water returning to pool at inlet	Repair leak Check suction pipe Is lid o-ring clean?
	6b.Restricted suction line due to blockage	Have serviceman remove blockage or increase suction pipe

	or undersize pipe. Indicated by high vacuum reading at pump suction.	size. Make sure strainer basket is clean Are all suction valves fully open?
	6c. Foreign matter (gravel, metal etc) in pump impeller	Ask electrician to disassemble pump and remove foreign matter from impeller
	6d. Cavitation	Improve suction conditions (reduce suction lift, reduce number of fittings, increase pipe size) Increase discharge pressure and reduce flow by throttling discharge valve
7. Motor overload protection "kick out"	7a. Motor is improperly connected	Ask electrician to check wiring diagram on motor
	7b. Low voltage due to undersized wire or low incoming voltage	Ask electrician to check with volt meter Increase size of supply wire Report low supply voltage to power company Voltage of motor must be within 6% of motor nameplate voltage
8. Pump is leaking	8a. Seals are worn out	The seal is a wear part that must be changed occasionally. The seal must especially be changed more often if the pump is used with sea water, and not flushed with clean water when drained
NOTE: ALL ELECTRICAL WORK MUST BE DONE BY A LICENSED ELECTRICIAN		

Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Address: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi
Shanghai

EC REP: SHUNSHUN GmbH.

Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Germany

Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com

UK REP: Pooledas Group Ltd.

Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, United Kingdom

Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

Imported to AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Imported to USA: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

Made In China

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

www.vevor.com/support

POMPE DE PISCINE

MODE D'EMPLOI

MODÈLE : HT776 /HT777.

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SWIMMING POOL PUMP

MODÈLE : HT776 /HT777.



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Avertissement : Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit nécessite une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

SAFETY INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

L'installation doit être conforme à la puissance normale indiquée sur l'étiquette.

L'ampérage ne doit à aucun moment dépasser la valeur indiquée sur l'étiquette .

Il est recommandé de consulter un électricien diplômé d'État.

Placez la pompe dans un endroit sec et bien ventilé.

La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C

Les pompes ne conviennent qu'à une rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre lorsque l'on regarde depuis l'extrémité de la pompe.

Les moteurs triphasés peuvent tourner dans les deux sens. Interchanger l'un des câbles d'un moteur triphasé inversera la rotation.

Démarrez momentanément ou heurtez le moteur sans eau dans le réservoir, pour vérifier la rotation de l'arbre de la pompe.

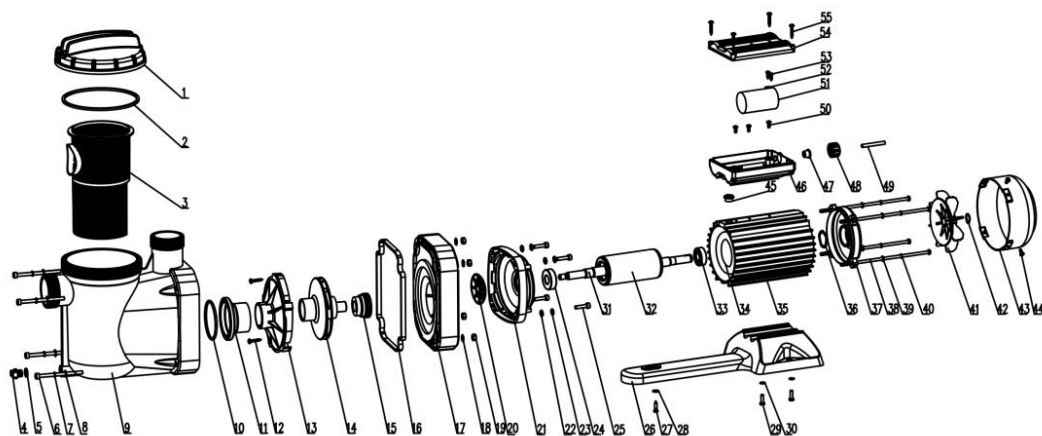
Avant de débrancher les connexions électriques, coupez l'électricité à sa source. Travaux plus récents sur la pompe sans vous assurer que l'alimentation est coupée.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris des enfants ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou aient reçu des instructions concernant

l'utilisation de l'appareil par un responsable de leur sécurité .

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil .

APPEARANCE AND NAME OF PARTS



1, couvercle en plastique	12, Vis	23. Tapis de fleurs	34, État	45, Gaine
2, Anneau	13, Diffuseur	24, roulement	35, Châssis	46, Bornier
3, Filtre	14, Impulseur	25, Vis	36. Anneau à ressort	47, Pour la bouche
4, noix d'eau	15, Mer mécanique	26, La base	37, Couvercle arrière	48, Écrou
5, Anneau	16, Anneau	27, Vis	38, Écran	49, Le cordon d'alimentation
6, Vis	17, Crique de soutien-gorge	28, Lave-plat r	39, F l à la laveuse r	50, Vis
7, Lavage de printemps	18, Rondelle plate	29, Vis	40, Lavage à ressort	51, Condensateur
8, Rondelle plate	19, Noix	30, Lavage de graisse r	41, Ventilateur	52, Ligne appuyant rapidement
9, Corps de	20, Contre hydrosphère	31, arbre	42, Carte d'arbre	53, Vis

pompe				
10、Oanneau	21. Couverture avant	32、Rotor	43. Couvercle du ventilateur	54、Couvercle des bornes
11、Boîtier	22. Lave- rats	33, roulement	44、Vis	55、Vis

SPECIFICATION PARAMETER

Modèle	HT776	HT777
Saisir	AC220-240V 50Hz	
maximum d'énergie	1,5 CV	2,0 ch
Qmax	100 gallons par minute	1 15 gallons par minute
Hmax	1 5 m	15 m
Aspiration maximale	2 m	2 m
Température de fonctionnement	0- 5 0 °C (32-122 °F)	
Joint de tuyau	Filetage interne 1,5 "NPT / Raccordement fileté externe 2,5" NPT	
Calibre entrée/sortie	G2-1/4"	

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Alimentation électrique : Monophasée 220 - 240VAC, 50Hz.

Triphasé 380 - 400VAC, 50Hz

La pompe doit être installée dans un endroit où il y a un accès facile à la boîte à bornes.

La pompe doit être montée sur une base fixe et solide au moyen de boulons.

Les appareils de classe 1 doivent être connectés en permanence au câblage fixe

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger .

La dimension carrée du câble ne doit pas être réduite.

Les câbles doivent être au minimum de type H07RN-F entièrement reliés à la terre.

Assurez-vous que le presse-étoupe est complètement serré .

La pompe doit être protégée par un fusible

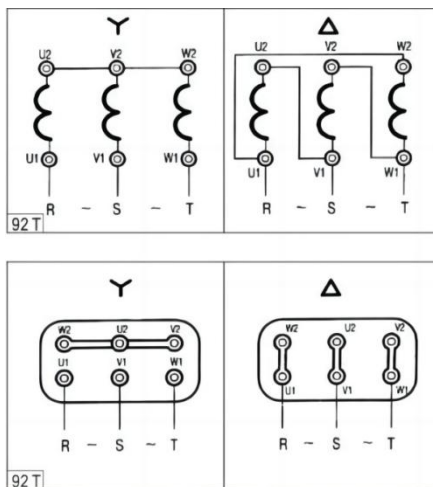
Un disjoncteur de fuite à la terre approprié avec un courant de

fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA et avec une distance de coupure d'au moins 3 mm sur la borne de terre doit être installé afin de séparer la pompe du secteur .

Connectez la vis de terre externe du moteur à un équipement externe .

Si la pompe est installée dans une zone protégée qui l'entoure, cette dernière doit être construite conformément à la clause 49D de VDE0100.

Schéma de raccordement pour moteurs triphasés :



START-UP & OPERATION

Remplissez le réservoir de la pompe avec de l'eau avant de démarrer. Cela peut être fait via le couvercle du réservoir. Les pompes LIQUIDUS s'amorcent d'elles-mêmes à condition que le réservoir de la pompe soit rempli d'eau. Si vous perdez ce liquide du réservoir accidentellement ou en le vidant volontairement, cela sera nécessaire de le remplir avant de commencer.

Des hauteurs d'aspiration élevées ou de longues conduites d'aspiration nécessitent du temps supplémentaire et réduisent les performances de la pompe. En cas de difficultés, reportez-vous au « Guide de dépannage » . L'eau pompée refroidit et lubrifie le joint. Faire fonctionner la pompe à sec endommagera le joint. Gardez toujours le liquide dans le réservoir de la pompe. Aucune lubrification supplémentaire de l'extrémité de la pompe n'est nécessaire.

Une fois que le réservoir de la pompe a été rempli d'eau et que le moteur a démarré, attendez quelques instants pour que la pompe commence à fournir de l'eau. Assurez-vous que toutes les vannes d'aspiration et de refoulement sont ouvertes lorsque la pompe est en marche. Faire fonctionner la pompe avec une vanne fermée. le système peut endommager la pompe. Si le débit ne démarre pas dans les dix minutes, arrêtez le moteur et déterminez la cause (voir « Guide de dépannage »). Placez la pompe le plus près possible de la piscine.

Prévoyez l' espace nécessaire autour et en dessous de la pompe pour une inspection et un entretien plus approfondis de l' unité.

La conduite d'aspiration de la pompe ne doit pas être plus petite que la conduite de pression.

Toute la tuyauterie doit être étanche à l'air .

Les filetages de la pompe doivent être scellés avec du ruban téflon ou du silicone lorsque les raccords de la pompe sont vissés. Ne serrez les raccords de la pompe que autant que nécessaire pour garantir une connexion étanche. Un couple excessif n'est pas nécessaire et peut endommager la pompe. .

Le poids de la tuyauterie doit être supporté indépendamment et non porté par la pompe. Le moteur de la pompe doit être câblé pour la tension et la rotation appropriées, conformément au schéma de câblage. La tension, les phases, la consommation en ampères et les cycles sont indiqués sur le plaque signalétique de la pompe.

Care and maintenance

Le panier de crépine intégré au réservoir de la pompe doit être inspecté et nettoyé à intervalles réguliers. Ces paniers de crépine sont faciles à nettoyer. Retirez le couvercle du réservoir pour exposer le panier de crépine. Retirez le panier et nettoyez. Inspectez le joint torique du couvercle s'il est endommagé. ,r remplacer.Remplacer le panier-filtre et réinstaller le couvercle.Serrage à la main uniquement.

Si votre piscine est désactivée jusqu'à la saison prochaine, il faut veiller à protéger la partie pompe contre tout dommage. Vidangez complètement

en retirant le bouchon de vidange fourni au fond du réservoir de la pompe. Ne remplacez pas le bouchon, mais rangez-le dans le panier-crêpine pendant l'hiver. Une alternative consiste à retirer la pompe et à la ranger à l'intérieur dans un endroit chaud et sec.

Si la pompe est utilisée avec de l'eau de mer, il est nécessaire de la rincer à l'eau propre. Nous recommandons également de changer les joints avant la saison prochaine.

Il est également possible de laisser la partie humide et la tuyauterie de la pompe intactes et de retirer et stocker uniquement l'ensemble moteur et roue. Dans ce cas, retirez les vis du moteur et du réservoir. Protégez les pièces restantes de la pompe qui sont fixées au système, d'une construction de liquide provenant de la pluie et de la neige .

Lors de la réactivation de la pompe, inversez la procédure ci-dessus. Remplacez le joint torique du corps entre le réservoir et la plaque arrière s'il est endommagé. Installez le bouchon de vidange. Vérifiez que l'arbre de la pompe bouge librement. Amorcez la pompe comme ci-dessus et vérifiez la rotation de l'arbre de pompe .

Troubleshooting Guide

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔMES	CAUSES PROBABLES	ACTION RECOMMANDÉE
1. La pompe ne s'amorce pas	1a.Fuite d'air d'aspiration	Assurez-vous que l'eau de la piscine est suffisamment haute pour pouvoir s'écouler à travers le skimmer. Assurez-vous que le joint torique du couvercle est propre et correctement positionné Serrez fermement le couvercle du réservoir à la main. Serrer tous les tuyaux et

		raccords à l'aspiration de la pompe Retirer et remplacer le joint de la pompe
	1b.Pas d'eau dans la pompe	Assurez-vous que le réservoir de la pompe est plein d'eau
	1c. Vannes fermées ou conduites bloquées	Ouvrir toutes les vannes du système Nettoyer l'écumoire et le panier-filtre de la pompe Ouvrez la pompe et vérifiez le colmatage
2. Le moteur ne tourne pas	2a.Pas de puissance au moteur	Vérifiez que tous les interrupteurs d'alimentation sont allumés Assurez-vous que le fusible ou le disjoncteur est correctement réglé La minuterie est-elle correctement réglée ? Vérifier le bon fonctionnement de la minuterie Vérifier le câblage du moteur aux bornes
	2b. Pompe bloquée	Avec la mise hors tension, tournez l'arbre - il doit tourner librement. Sinon, l'électricien doit le démonter et le réparer.
3.Faible débit	3a.Filtre sale	Lavez le filtre à contre-courant lorsque la pression du filtre est « élevée »
	3b.Panier	Nettoyer les paniers de

	d'écumoire sale	l'écumoire et du filtre de la pompe
	3c.Fuite d'air d'aspiration	(Voir problème 1)
	3d. Vannes fermées ou conduites bloquées	(Voir problème 1)
4. Le moteur chauffe	Ces moteurs fonctionneront « chauds » au toucher. Cependant, cela est normal, ils sont conçus de cette façon. Le protecteur de surcharge thermique fonctionnera pour les éteindre en cas de problème de surcharge ou de température élevée. Une chaleur excessive peut être causée par : 4a.Tension faible ou incorrecte.	Le câblage doit être corrigé par un électricien agréé.
	4b. Installé en plein soleil.	Protéger le moteur des rayons du soleil
	4c. Mauvaise ventilation	Ne couvrez pas et n'enfermez pas le moteur
5.	5a.Mauvais	Demandez à un électricien de

Fonctionnement bruyant du moteur	roulements	remplacer les roulements du moteur
6. Fonctionnement bruyant de la pompe	6a.Fuite d'air dans la conduite d'aspiration.Bulles dans l'eau retournant dans la piscine à l'entrée	Réparer la fuite Vérifier le tuyau d'aspiration Le joint torique du couvercle est-il propre ?
	6b. Conduite d'aspiration restreinte en raison d'un blocage ou d'un tuyau sous-dimensionné. Indiqué par une lecture de vide poussé à l'aspiration de la pompe.	Demandez à un technicien de retirer le blocage ou d'augmenter la taille du tuyau d'aspiration. Assurez-vous que le panier-filtre est propre Toutes les vannes d'aspiration sont-elles complètement ouvertes ?
	6c.Matières étrangères (gravier, métal, etc.) dans la turbine de la pompe	Demandez à un électricien de démonter la pompe et de retirer les corps étrangers de la turbine.
	6d.Cavitation	Améliorer les conditions d'aspiration (réduire la hauteur d'aspiration, réduire le nombre de raccords, augmenter la taille des tuyaux) Augmentez la pression de refoulement et réduisez le débit en étranglant la soupape de refoulement
7. La protection	7a. Le moteur est	Demandez à un électricien de

contre les surcharges du moteur « coupe »	mal connecté	vérifier le schéma de câblage sur le moteur
	7b. Basse tension due à un fil sous-dimensionné ou à une faible tension entrante	Demandez à un électricien de vérifier avec un voltmètre Augmenter la taille du fil d'alimentation Signaler une basse tension d'alimentation à la compagnie d'électricité La tension du moteur doit être inférieure à 6 % de la tension indiquée sur la plaque signalétique du moteur.
8. La pompe fuit	8a. Les joints sont usés	Le joint est une pièce d'usure qui doit être changée occasionnellement. Le joint doit surtout être changé plus souvent si la pompe est utilisée avec de l'eau de mer, et non rincé à l'eau propre lors de la vidange.
REMARQUE : TOUS LES TRAVAUX ÉLECTRIQUES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ		

Fabricant : Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi

Adresse : Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi
Shanghai

REPRÉSENTANT CE : SHUNSHUN GmbH .

Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Allemagne

Tél : +49 1727041930 euvertreter@gmail.com

REPRÉSENTANT DU ROYAUME-UNI : Pooledas Group Ltd.

Unité 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Royaume-Uni
Tél : 01772418127 pooledas123@gmail.com

Importé en Australie : SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETASTWOOD NSW 2122 Australie

Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd.

Bureau 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

Fabriqué en Chine

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Assistance et certificat de garantie électronique
www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support- und E-Garantie-zertifikat

www.vevor.com/support

SCHWIMMBAD-PUMPE BEDIENUNGSANLEITUNG

MODELL: HT776 / HT777

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SWIMMING POOL PUMP

MODELL: HT776 / HT777



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung bedarf. Dies gilt für das Produkt und alle Zubehörteile, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Als solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNUNG

Die Installation muss der auf dem Etikett angegebenen normalen Leistung entsprechen.

Die Stromstärke darf zu keinem Zeitpunkt den auf dem Etikett angegebenen Wert überschreiten .

Es wird empfohlen, einen staatlich zugelassenen Elektriker zu konsultieren.

Stellen Sie die Pumpe an einem trockenen Ort mit guter Belüftung auf.

Die Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten

Von der Pumpenseite aus gesehen sind die Pumpen nur für den Linkslauf geeignet.

Dreiphasenmotoren können sich in beide Richtungen drehen. Durch Vertauschen der Kabel eines Dreiphasenmotors wird die Drehung umgekehrt.

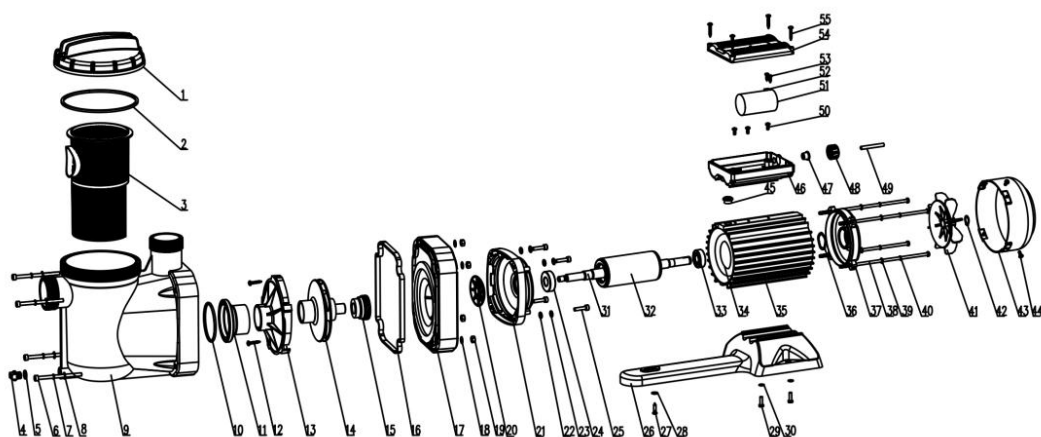
Starten Sie den Motor kurz oder stoßen Sie ihn ohne Wasser im Tank an, um die Drehung der Pumpenwelle zu überprüfen.

Bevor Sie elektrische Verbindungen trennen, schalten Sie die Stromquelle ab. Neuere Arbeiten an der Pumpe, ohne sicherzustellen, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen, einschließlich

Kinder, mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur Verwendung des Geräts . Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen .

APPEARANCE AND NAME OF PARTS



1 、 Kunststoffabdeckung	12、Schraube	23、Blumenmatte	34、Stator	45、Hülle
2、0 klingeln	13、Diffusor	24、Lager	35、Fahrwerk	46、Klemmenblock
3、Filter	14、Laufrolle	25、Schraube	36、Federring	47、Für den Mund
4、Wassernuss	15、Maschinelles Meer	26、Die Basis	37、Hintere Buchse	48、Nuss
5、0 klingeln	16、0 klingeln	27、Scheiße	38、Schraube	49、Das Netzkabel
6、Schraube	17、Brackets Buchse	28、Flachwaschmaschine	39、Flachwaschmaschine	50、Schraube
7、Frühlingswäsche	18、Unterlegscheibe	29、Scheiße	40、Frühlingswäsche	51、Kondensator
8、Unterlegscheibe	19、Nuss	30、Fettwaschanlage	41、Fan	52、Schnelles Drücken der Linie

9、Pumpengehäuse	20、Dagegen Hydrosphäre	31、Welle	42、Schachtkarte	53、Scheiße
10、0 klingeln	21、Vordere Abdeckung	32、Rotor	43、 Lüfterabdeckung	54、 Anschlussabdeckung
11、Gehäuse	22、 Rattenwaschanlage	33、Lager	44、Scheiße	55、Schraube

SPECIFICATION PARAMETER

Modell	HT776	HT777
Eingang	AC220-240V 50Hz	
maximale Kraft	1,5 PS	2,0 PS
Q max	100 GPM	1 15 GPM
H max	15 _ M	15 M
Maximale Saugleistung	2 m	2 m
Betriebstemperatur _	0-5 0 °C (32-122°F)	
Schlauchverbindung _	1,5-Zoll-NPT-Innengewinde / 2,5-Zoll-NPT-Außengewindeanschluss	
Einlass-/Auslasskaliber	G2-1/4"	

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Stromversorgung: Einphasig 220 - 240 VAC, 50 Hz.

Dreiphasig 380 - 400 VAC, 50 Hz

Die Pumpe muss an einem Ort installiert werden, an dem der Anschlusskasten leicht zugänglich ist.

Die Pumpe muss mit Schrauben auf einem festen und stabilen Untergrund montiert werden.

Geräte der Klasse 1 müssen dauerhaft an eine feste Verkabelung angeschlossen sein

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden .

Das quadratische Maß des Kabels darf nicht verringert werden.

Die Kabel müssen mindestens vom Typ H07RN-F sein und vollständig mit der Erde verbunden sein.

Stellen Sie sicher, dass die Kabelverschraubung vollständig festgezogen ist .

Die Pumpe muss durch eine Sicherung geschützt sein

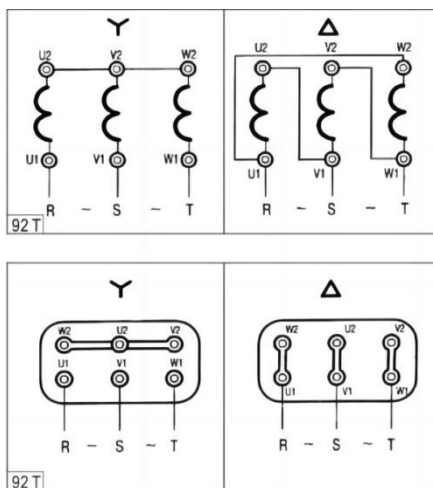
Um die Pumpe vom Netz zu trennen, muss ein geeigneter Fehlerstromschutzschalter mit einem Bemessungsfehlerstrom von

maximal 30 mA und mindestens 3 mm Unterbrechungsabstand am Erdungsanschluss installiert werden .

Verbinden Sie die externe Erdungsschraube am Motor mit externen Geräten

Wird die Pumpe in einem sie umgebenden geschützten Bereich aufgestellt, muss diese gemäß VDE0100 Abschnitt 49D gebaut sein.

Anschlussplan für Drehstrommotoren:



START-UP & OPERATION

Füllen Sie den Pumpentank vor dem Start mit Wasser. Dies kann durch den Tankdeckel erfolgen. Die LIQUIDUS-Pumpen saugen sich selbst an, sofern der Pumpentank mit Wasser gefüllt ist. Sollten Sie diese Flüssigkeit versehentlich oder durch absichtliches Ablassen aus dem Tank verlieren, ist dies erforderlich um es vor dem Start wieder aufzufüllen.

Hohe Saughöhen oder lange Saugleitungen erfordern zusätzliche Zeit und verringern die Leistung der Pumpe. Sollten Sie Schwierigkeiten haben, lesen Sie die „Anleitung zur Fehlerbehebung“ .

Das gepumpte Wasser kühlt und schmiert die Dichtung. Wenn Sie die Pumpe trocken laufen lassen, wird die Dichtung beschädigt. Flüssigkeit immer im Pumpentank aufbewahren. Eine weitere Schmierung des Pumpenendes ist nicht erforderlich.

Nachdem der Pumpentank mit Wasser gefüllt und der Motor gestartet

wurde, warten Sie einige Augenblicke, bis die Pumpe mit der Wasserförderung beginnt. Stellen Sie sicher, dass alle Ansaug- und Auslassventile geöffnet sind, wenn die Pumpe läuft. Betreiben Sie die Pumpe mit geschlossenem Ventil. Das System kann zu Schäden an der Pumpe führen. Wenn der Durchfluss nicht innerhalb von zehn Minuten einsetzt, stoppen Sie den Motor und ermitteln Sie die Ursache (siehe „Anleitung zur Fehlerbehebung“).

Platzieren Sie die Pumpe so nah wie möglich am Pool.

Sorgen Sie für den nötigen Platz um und unter der Pumpe für weitere Inspektionen und Wartungsarbeiten am Gerät.

Die Saugleitung der Pumpe sollte nicht kleiner sein als die Druckleitung. Alle Rohrleitungen müssen luftdicht sein.

Anschrauben der Pumpenanschlüsse müssen die Gewinde der Pumpe mit Teflonband oder Silikon abgedichtet werden. Ziehen Sie die Pumpenanschlüsse nur so fest an, wie für eine dichte Verbindung erforderlich ist. Übermäßiges Drehmoment ist unnötig und kann zu Schäden an der Pumpe führen.

Das Gewicht der Rohrleitungen sollte unabhängig getragen werden und darf nicht von der Pumpe getragen werden. Der Pumpenmotor muss entsprechend dem Schaltplan für die richtige Spannung und Drehung verkabelt werden. Spannung, Phasen, Ampereaufnahme und Zyklen sind auf der Seite angegeben. Typenschild der Pumpe.

Care and maintenance

Der im Pumpentank eingebaute Siebkorb sollte in regelmäßigen Abständen überprüft und gereinigt werden. Diese Siebkörbe sind leicht zu reinigen. Nehmen Sie den Tankdeckel ab, um den Siebkorb freizulegen. Nehmen Sie den Korb heraus und reinigen Sie ihn. Überprüfen Sie den O-Ring des Deckels, falls er beschädigt ist, Ersetzen. Ersetzen Sie den Siebkorb und bringen Sie den Deckel wieder an. Nur von Hand festziehen. Wenn Ihr Pool bis zur nächsten Saison außer Betrieb ist, muss darauf geachtet werden, den Pumpenteil vor Beschädigungen zu schützen. Entleeren Sie ihn vollständig, indem Sie den Ablassstopfen am Boden des

Pumpentanks entfernen. Tauschen Sie den Stopfen nicht aus, sondern bewahren Sie ihn im Siebkorb auf im Winter . Alternativ können Sie die Pumpe ausbauen und drinnen an einem warmen, trockenen Ort aufbewahren.

Wenn die Pumpe mit Meerwasser verwendet wird, muss sie mit sauberem Wasser gespült werden. Wir empfehlen außerdem, die Dichtungen vor der nächsten Saison zu wechseln.

Es ist auch möglich, das Nassteil und die Rohrleitungen der Pumpe intakt zu lassen und nur die Motor- und Laufradbaugruppe auszubauen und aufzubewahren. Ansammlung von Flüssigkeit durch Regen und Schnee . Wenn Sie die Pumpe erneut aktivieren, gehen Sie wie oben beschrieben in umgekehrter Reihenfolge vor. Tauschen Sie den O-Ring des Gehäuses zwischen Tank und Rückplatte aus, wenn er beschädigt ist. Bringen Sie den Ablassstopfen an. Überprüfen Sie die Pumpenwelle auf freie Bewegung. Füllen Sie die Pumpe wie oben beschrieben vor und überprüfen Sie die Drehung Pumpenwelle .

Troubleshooting Guide

ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

SYMPTOME	WAHRSCHEINLICHE URSACHEN	EMPFOHLENE MASSNAHME
1.Pumpe lässt sich nicht ansaugen	1a. Saugluftleck	Stellen Sie sicher, dass das Wasser im Pool hoch genug ist, um durch den Skimmer zu fließen Stellen Sie sicher, dass der O-Ring des Deckels sauber und richtig positioniert ist Ziehen Sie den Tankdeckel handfest fest Ziehen Sie alle Rohre und Anschlüsse an der Saugseite

		der Pumpe fest Pumpendichtung entfernen und ersetzen
	1b.Kein Wasser in der Pumpe	Stellen Sie sicher, dass der Pumpentank mit Wasser gefüllt ist
	1c.Geschlossene Ventile oder verstopfte Leitungen	Öffnen Sie alle Ventile im System Skimmer und Pumpensiebkorb reinigen Öffnen Sie die Pumpe und prüfen Sie, ob sie verstopft ist
2.Motor dreht sich nicht	2a. Keine Stromversorgung zum Motor	Überprüfen Sie, ob alle Netzschalter eingeschaltet sind Stellen Sie sicher, dass die Sicherung oder der Schutzschalter richtig eingestellt ist Timer richtig eingestellt? Überprüfen Sie den Timer auf ordnungsgemäßen Betrieb Überprüfen Sie die Motorverkabelung an den Klemmen
	2b.Pumpe blockiert	Drehen Sie bei ausgeschalteter Stromversorgung die Welle – sie sollte sich frei drehen. Wenn nicht, sollte ein Elektriker sie zerlegen und reparieren

3. Geringer Durchfluss	3a. Verschmutzter Filter	Rückspülfilter bei „hohem“ Filterdruck
	3b. Verschmutzter Skimmerkorb	Skimmer- und Pumpensiebkörbe reinigen
	3c. Saugluftleck	(Siehe Problem 1)
	3d. Geschlossene Ventile oder verstopfte Leitungen	(Siehe Problem 1)
4. Motor läuft heiß	Diese Motoren fühlen sich bei Berührung „heiß“ an. Dies ist jedoch normal, sie sind so konstruiert. Der thermische Überlastschutz schaltet sie ab, wenn eine Überlastung oder ein Problem mit hoher Temperatur vorliegt. Übermäßige Hitze kann verursacht werden durch: 4a. Niedrige oder falsche Spannung.	Die Verkabelung muss von einem zugelassenen Elektriker korrigiert werden.
	4b. In direkter Sonneneinstrahlung installiert.	Motor vor Sonneneinstrahlung schützen
	4c. Schlechte	Den Motor nicht abdecken

	Belüftung	oder einschließen
5.Lärmer Betrieb des Motors	5a. Schlechte Lager	Bitten Sie einen Elektriker, die Lager im Motor auszutauschen
6. Lauter Betrieb der Pumpe	6a. Luftleck in der Saugleitung. Blasen im Wasser, das am Einlass zum Becken zurückkehrt	Leck reparieren Saugrohr prüfen Ist der Deckel-O-Ring sauber?
	6b.Eingeschränkte Saugleitung aufgrund von Verstopfung oder Unterdimensionierung des Rohrs. Wird durch einen hohen Vakuumwert am Pumpensaugpunkt angezeigt.	Lassen Sie die Verstopfung von einem Servicetechniker beseitigen oder die Größe des Saugrohrs vergrößern. Stellen Sie sicher, dass der Siebkorb sauber ist Sind alle Saugventile vollständig geöffnet?
	6c.Fremdstoffe (Kies, Metall usw.) im Pumpenlaufrad	Bitten Sie einen Elektriker, die Pumpe zu zerlegen und Fremdkörper vom Laufrad zu entfernen
	6d.Kavitation	Saugbedingungen verbessern (Saughöhe verringern, Anzahl der Anschlüsse verringern, Rohrgröße vergrößern) Erhöhen Sie den Auslassdruck und verringern Sie den Durchfluss, indem Sie das Auslassventil drosseln

7.Motorüberlastschutz „Kick-out“	7a.Motor ist falsch angeschlossen	Bitten Sie einen Elektriker, den Schaltplan am Motor zu überprüfen
	7b. Niedrige Spannung aufgrund zu kleiner Leitung oder niedriger Eingangsspannung	Bitten Sie einen Elektriker, dies mit einem Voltmeter zu überprüfen Vergrößern Sie die Größe des Versorgungskabels Melden Sie niedrige Versorgungsspannung dem Energieversorgungsunternehmen Die Spannung des Motors muss innerhalb von 6 % der Spannung auf dem Typenschild des Motors liegen
8.Pumpe ist undicht	8a. Dichtungen sind verschlissen	Die Dichtung ist ein Verschleißteil, das gelegentlich gewechselt werden muss. Insbesondere muss die Dichtung häufiger gewechselt werden, wenn die Pumpe mit Meerwasser betrieben wird und beim Entleeren nicht mit klarem Wasser gespült wird
HINWEIS: ALLE ELEKTRISCHEN ARBEITEN MÜSSEN VON EINEM LIZENZIERTEN ELEKTRIKER DURCHGEFÜHRT WERDEN		

Hersteller: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi
Shanghai

EK-VERTRETER: SHUNSHUN GmbH .

Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Deutschland

Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com

Britischer Vertreter: Pooledas Group Ltd.

Einheit 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Vereinigtes
Königreich

Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

Importiert nach AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

Importiert in die USA: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

In China hergestellt

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support- und E-Garantiezertifikat

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica

www.vevor.com/support

POMPA PER PISCINA MANUALE OPERATIVO

MODELLO: HT776 / HT777

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SWIMMING POOL PUMP

MODELLO: HT776 / HT777



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
 	Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che nell'Unione Europea il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti. Ciò vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici

SAFETY INSTRUCTIONS

AVVERTIMENTO

L'installazione deve essere conforme alla potenza normale indicata sull'etichetta.

L'amperaggio non deve mai superare il valore indicato sull'etichetta .

Si consiglia di consultare un elettricista abilitato allo stato.

Posizionare la pompa in un'area asciutta con una buona ventilazione.

La temperatura ambiente non deve superare i 40 °C

Le pompe sono adatte solo per la rotazione in senso antiorario guardando dal lato della pompa.

I motori trifase possono ruotare in entrambe le direzioni. Scambiando qualsiasi cavo su un motore trifase si invertirà la rotazione.

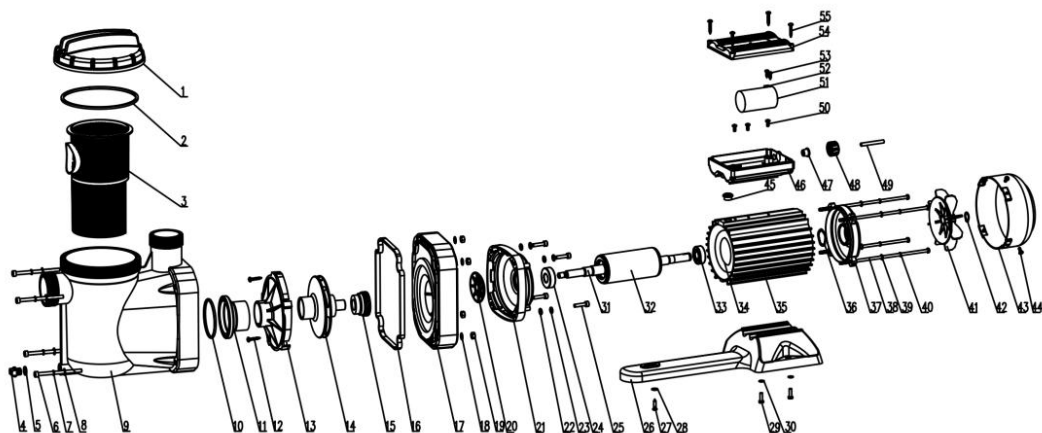
Avviare momentaneamente o urtare il motore senza acqua nel serbatoio, per controllare la rotazione dell'albero della pompa.

Prima di scollegare i collegamenti elettrici, interrompere l'elettricità alla fonte. Lavori più recenti sulla pompa senza assicurarsi che l'alimentazione sia spenta.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone, compresi bambini con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da parte di un responsabile della loro sicurezza .

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio .

APPEARANCE AND NAME OF PARTS



1 、 Copertura in plastica	12、 Vite	23、 Tappetino floreale	34、 Stato r	45、 Fodero
2、 O squillo	13、 Diffusore	24、 Cuscinetto	35、 Telaio	46、 Morsettiera
3、 Filtro	14、 Girante	25、 Vite	36、 Anello a molla	47、 Per la bocca
4、 Noce d'acqua	15、 Mare meccanico	26、 La base	37、 Insenatura posteriore	48、 Dado
5、 O squillo	16、 O squillo	27、 Vite	38、 Vite con	49、 Il cavo di alimentazione
6、 Vite	17、 Insenatura del reggiseno	28、 Lavatrice r	39、 Piano della lavatrice r	50、 Vite
7、 Rondella elastica r	18、 Rondella piatta	29、 Vite	40、 Rondella elastica r	51、 Condensatore
8、 Rondella piatta	19 、 Dado	30、 Lavagrasso r	41、 Ventilatore	52、 Linea che preme velocemente
9、 Bodr pompa	20、 Contro idrosfera	31、 albero	42、 Scheda albero	53、 Vite
10、 O squillo	21、 Copertura anteriore	32、 Rotore	43、 Copriventola	54、 Coperchio terminale

11、Involucro	22、Lavaratti r	33、Cuscinetto	44、Vite	55、Vite
--------------	----------------	---------------	---------	---------

SPECIFICATION PARAMETER

Modello	HT776	HT777
Ingresso	CA 220-240 V 50 Hz	
massima potenza	1,5 CV	2,0 CV
Qmassimo	100 GPM	1 15 GPM
Hmassima	1 5 M	15 M
Aspirazione massima	2 metri	2 metri
Temperatura di esercizio	0-5 0 °C (32-122°F)	
Giunto del tubo	Collegamento con filettatura interna da 1,5 "NPT/2,5" NPT con filettatura esterna	
Calibro ingresso/uscita	G2-1/4"	

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Alimentazione elettrica: Monofase 220 - 240VAC, 50Hz.

Trifase 380 - 400VAC, 50Hz

La pompa deve essere installata in un luogo in cui vi sia un facile accesso alla scatola morsettiera.

La pompa deve essere montata su una base fissa e stabile mediante bulloni.

Gli apparecchi di Classe 1 devono essere collegati permanentemente al cablaggio fisso

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona similmente qualificata per evitare pericoli .

La dimensione quadrata del cavo non deve essere ridotta.

I cavi devono essere almeno di tipo H07RN-F completamente collegati a terra.

Assicurarsi che il pressacavo sia completamente serrato .

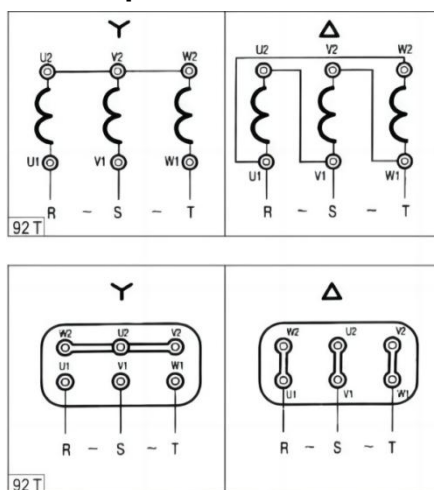
La pompa deve essere protetta da un fusibile

Per separare la pompa dalla rete è necessario installare un interruttore automatico differenziale adeguato con una corrente operativa residua

nominale non superiore a 30 mA e con una distanza di interruzione di almeno 3 mm sul terminale di terra .

Collegare la vite di terra esterna sul motore all'apparecchiatura esterna
 Se la pompa è installata in una zona protetta circostante, quest'ultima deve essere costruita in conformità con VDE0100 clausola 49D.

Schema di collegamento per motori trifase:



START-UP & OPERATION

Riempire il serbatoio della pompa con acqua prima dell'avviamento. Questa operazione può essere effettuata attraverso il coperchio del serbatoio. Le pompe LIQUIDUS si autoadescano purché il serbatoio della pompa sia pieno d'acqua. Qualora si dovesse perdere questo liquido dal serbatoio accidentalmente o scaricando appositamente, sarà necessario per riempirlo prima di iniziare.

Alte altezze di aspirazione, o linee di aspirazione lunghe, richiedono tempo aggiuntivo e riducono le prestazioni della pompa. In caso di difficoltà, fare riferimento alla " Guida alla risoluzione dei problemi " .

L'acqua pompata raffredda e lubrifica la guarnizione. Il funzionamento a secco della pompa danneggerà la guarnizione. Mantenere sempre il liquido nel serbatoio della pompa. Non è necessaria ulteriore lubrificazione dell'estremità della pompa.

Dopo che il serbatoio della pompa è stato riempito d'acqua e il motore è

stato avviato, attendere alcuni istanti affinché la pompa inizi a erogare acqua. Assicurarsi che tutte le valvole di aspirazione e scarico siano aperte quando la pompa è in funzione. Funzionamento della pompa con una valvola chiusa il sistema può causare danni alla pompa. Se il flusso non si avvia entro dieci minuti, arrestare il motore e determinarne la causa (vedere " Guida alla risoluzione dei problemi ").

Posizionare la pompa il più vicino possibile alla piscina.

Fornire lo spazio necessario attorno e sotto la pompa per ulteriori ispezioni e manutenzioni dell'unità.

La linea di aspirazione della pompa non deve essere più piccola della linea di pressione.

Tutte le tubazioni devono essere a tenuta d'aria .

Le filettature sulla pompa devono essere sigillate con nastro in teflon o silicone, quando i raccordi della pompa sono avvitati. Stringere i raccordi della pompa solo quanto necessario per garantire una connessione salda.

Una coppia eccessiva non è necessaria e può causare danni alla pompa .

Il peso della tubazione deve essere sostenuto in modo indipendente e non sostenuto dalla pompa. Il motore della pompa deve essere collegato per la tensione e la rotazione corrette, in conformità con lo schema elettrico.

Tensione, fasi, assorbimento di ampere e cicli sono forniti sul targhetta della pompa.

Care and maintenance

Il cestello del filtro integrato nel serbatoio della pompa deve essere ispezionato e pulito a intervalli regolari. Questi cestelli del filtro sono facili da pulire. Rimuovere il coperchio del serbatoio per esporre il cestello del filtro. Rimuovere il cestello e pulire. Ispezionare l'anello di tenuta del coperchio, se danneggiato , sostituire.Sostituire il cestello del filtro e reinstallare il coperchio.Serrare solo a mano.

Se la piscina è disattivata fino alla prossima stagione, è necessario prestare attenzione a proteggere la parte della pompa da eventuali danni. Svuotare completamente rimuovendo il tappo di scarico fornito sul fondo del serbatoio della pompa. Non sostituire il tappo, ma conservarlo nel

cestello del filtro per l'inverno . Un'alternativa è rimuovere la pompa e conservarla al chiuso in un luogo caldo e asciutto.

Se la pompa viene utilizzata con acqua di mare è necessario sciacquarla con acqua pulita. Si consiglia inoltre di sostituire le guarnizioni prima della prossima stagione.

È anche possibile lasciare intatti la parte umida della pompa e le tubazioni e rimuovere e conservare solo il gruppo motore e girante. In questo caso, rimuovere le viti del motore dal serbatoio. Proteggere le rimanenti parti della pompa collegate al sistema, da un accumulo. in su di liquido da pioggia e neve .

Quando si attiva nuovamente la pompa, invertire la procedura precedente. Sostituire l'O-ring del corpo tra il serbatoio e la piastra posteriore se danneggiato. Installare il tappo di scarico. Controllare il libero movimento dell'albero della pompa. Adescare la pompa come sopra e controllare la rotazione della albero della pompa .

Troubleshooting Guide

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SINTOMI	PROBABILI CAUSE	AZIONE RACCOMANDATA
1.La pompa non si adesca	1a.Perdita d'aria di aspirazione	Assicurarsi che l'acqua nella piscina sia abbastanza alta da poter fluire attraverso lo skimmer Assicurarsi che l'anello di tenuta del coperchio sia pulito e posizionato correttamente Stringere a mano il coperchio del serbatoio saldamente Stringere tutti i tubi e i raccordi sull'aspirazione della pompa Rimuovere e sostituire la

		guarnizione della pompa
	1b.Non c'è acqua nella pompa	Assicurarsi che il serbatoio della pompa sia pieno d'acqua
	1c.Valvole chiuse o linee bloccate	Aprire tutte le valvole nel sistema Pulire lo skimmer e il cestello del filtro della pompa Aprire la pompa e verificare eventuali intasamenti
2.Il motore non gira	2a.Mancanza di alimentazione al motore	Controllare che tutti gli interruttori di alimentazione siano accesi Assicurarsi che il fusibile o l'interruttore automatico siano impostati correttamente Il timer è impostato correttamente? Controllare il timer per il corretto funzionamento Controllare il cablaggio del motore ai terminali
	2b.Pompa bloccata	Con l'alimentazione spenta, girare l'albero: dovrebbe girare liberamente. In caso contrario, l'elettricista dovrebbe smontare e riparare
3.Basso flusso	3a.Filtro sporco	Filtro controlavaggio quando la pressione del filtro è "alta"
	3b.Cestello dello skimmer sporco	Pulite i cestelli dello skimmer e del filtro della pompa
	3c.Perdita d'aria di	(Vedi problema 1)

	aspirazione	
	3d.Valvole chiuse o linee bloccate	(Vedi problema 1)
4.Il motore è surriscaldato	Questi motori saranno "caldi" al tatto. Tuttavia, ciò è normale, sono progettati in questo modo. Il dispositivo di protezione termica dal sovraccarico funzionerà per spegnerli in caso di sovraccarico o problema di alta temperatura. Il calore eccessivo può essere causato da: 4a.Tensione bassa o errata.	Cablaggio da correggere da parte di un elettricista autorizzato.
	4b.Installato alla luce diretta del sole.	Proteggere il motore dai raggi solari
	4c.Scarsa ventilazione	Non coprire o racchiudere il motore
5. Funzionamento rumoroso del motore	5a.Cuscinetti difettosi	Chiedere a un elettricista di sostituire i cuscinetti del motore

6.Funzionamento rumoroso della pompa	6a. Perdita d'aria nella linea di aspirazione. Bolle nell'acqua che ritorna nella piscina all'ingresso	Riparare la perdita Controllare il tubo di aspirazione L'anello di tenuta del coperchio è pulito?
	6b. Linea di aspirazione ostruita a causa di un'ostruzione o di un tubo sottodimensionato. Indicato dalla lettura del vuoto elevato all'aspirazione della pompa.	Chiedere al personale tecnico di rimuovere l'ostruzione o aumentare le dimensioni del tubo di aspirazione. Assicurarsi che il cestello del filtro sia pulito Tutte le valvole di aspirazione sono completamente aperte?
	6c. Corpi estranei (ghiaia, metallo, ecc.) nella girante della pompa	Chiedere all'elettricista di smontare la pompa e rimuovere corpi estranei dalla girante
	6d.Cavitazione	Migliorare le condizioni di aspirazione (ridurre l'altezza di aspirazione, ridurre il numero di raccordi, aumentare le dimensioni del tubo) Aumentare la pressione di scarico e ridurre il flusso strozzando la valvola di scarico
7.Protezione da sovraccarico del motore "kick out"	7a.Il motore è collegato in modo errato	Chiedere all'elettricista di controllare lo schema elettrico sul motore

	7b.Bassa tensione dovuta a cavo sottodimensionato o bassa tensione in ingresso	Chiedi all'elettricista di controllare con il voltmetro Aumentare la dimensione del cavo di alimentazione Segnalare la bassa tensione di alimentazione alla compagnia elettrica La tensione del motore deve essere entro il 6% della tensione sulla targa del motore
8.La pompa perde	8a.Le guarnizioni sono usurate	La guarnizione è una parte soggetta ad usura che deve essere cambiata occasionalmente. In particolare, la guarnizione deve essere cambiata più spesso se la pompa viene utilizzata con acqua di mare e non lavata con acqua pulita quando viene scaricata.
NOTA: TUTTI I LAVORI ELETTRICI DEVONO ESSERE ESEGUITI DA UN ELETTRICISTA AUTORIZZATO		

Produttore: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Indirizzo: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi
Shanghai

RAPPRESENTANTE CE: SHUNSHUN GmbH .

Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Germania

Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com

REP. DEL REGNO UNITO: Pooledas Group Ltd.

Unità 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Regno Unito
Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

Importato in AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia

Importato negli Stati Uniti: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

Made in China

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica

www.vevor.com/support



Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica
www.vevor.com/support

BOMBA DE PISCINA OPERACIÓN MANUAL

MODELO: HT776 / HT777

We continue to be committed to provide you tools with competitive price. "Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SWIMMING POOL PUMP

MODELO: HT776 / HT777



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Advertencia: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor con ruedas tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de basura en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no podrán desecharse con la basura doméstica normal, sino que deberán llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

SAFETY INSTRUCTIONS

ADVERTENCIA

La instalación debe realizarse según la potencia normal indicada en la etiqueta.

El amperaje no debe exceder en ningún momento el valor indicado en la etiqueta .

Se recomienda que consulte a un electricista registrado en el estado.

Coloque la bomba en un área seca con buena ventilación.

La temperatura ambiente no debe exceder los 40 °C.

Las bombas sólo son aptas para girar en sentido antihorario vistas desde el extremo de la bomba.

Los motores trifásicos pueden girar en cualquier dirección. Intercambiar cualquiera de los cables en un motor trifásico invertirá la rotación.

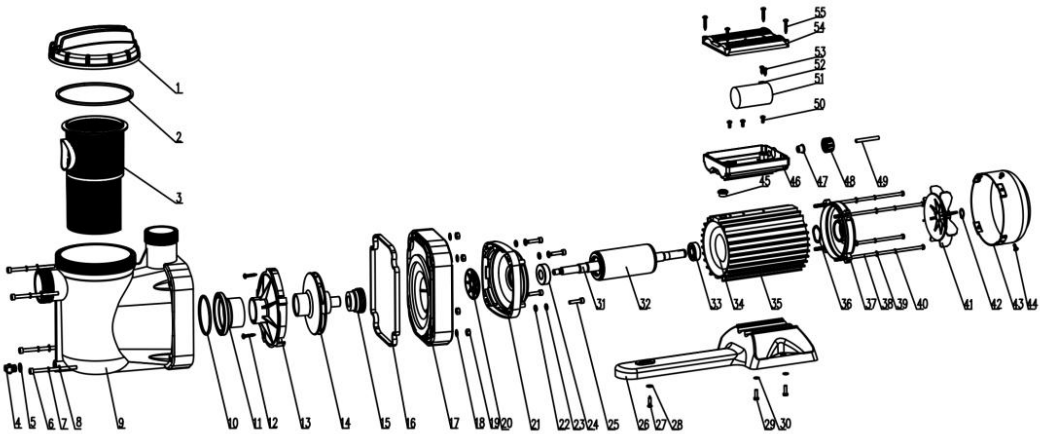
Arranque momentáneamente o golpee el motor sin agua en el tanque para verificar la rotación del eje de la bomba.

Antes de desconectar las conexiones eléctricas, apague la electricidad en su fuente. Trabaje más recientemente en la bomba sin asegurarse de que la energía esté APAGADA.

Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas, incluidos niños con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de un

responsable de su seguridad .
 Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato .

APPEARANCE AND NAME OF PARTS



1 、 cubierta de plástico	12 、 tornillo	23, tapete de flores	34、 Estator	45 、 funda
2、 0 anillo	13 、 Difusor	24 、 rodamiento	35 、 Chasis	46、 Bloque de terminales
3 、 Filtro	14 、 Impulsor	25、 Tornillo	36 、 Anillo de resorte	47、 Para la boca
4 、 tuerca de agua	15 、 Mar mecánico	26、 La base	37、 Ensenada trasera	48、 Tuerca
5、 0 anillo	16、 0 anillo	27、 Tornillo	38、 Tornillo	49、 El cable de alimentación
6 、 tornillo	17 、 Cala de soporte	28、 Lavadora plana	39、 F l en la lavadora	50、 Tornillo
7 、 Lavado de primavera	18 、 Arandela plana	29、 Tornillo	40、 Lavado de primavera r	51 、 condensador
8 、 Arandela plana	19 、 nuez	30、 Lavado de grasa r	41 、 ventilador	52、 Línea presionando rápido

9、Cuerpo de la bomba	20、En contra hidrosfera	31 、 eje	42 、 Tarjeta de eje	53、 Tornillo
10、 O anillo	21、 Cubierta frontal	32 、 Rotor	43、 Cubierta del ventilador	54、 Cubierta de terminales
11 、 Carcasa	22、 Lavado de ratas	33 、 rodamiento	44、 Tornillo	55、 Tornillo

SPECIFICATION PARAMETER

Modelo	HT776	HT777
Aporte	CA 220-240 V 50 Hz.	
máximo poder	1,5 caballos	2,0 CV
Q máx.	100 galones por minuto	1 15 GPM
altura máxima	15 _ metro	15 metro
Succión máxima	2 metros	2 metros
Temperatura de funcionamiento	0-5 0 °C (32-122 °F)	
Junta de manguera	Rosca interna 1,5" NPT / Conexión rosca externa 2,5" NPT	
Calibre de entrada/salida	G2-1/4"	

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Suministro eléctrico: Monofásico 220 - 240VAC, 50Hz.

Trifásico 380 - 400VAC, 50Hz

La bomba debe instalarse en un lugar donde haya fácil acceso a la caja de terminales.

La bomba debe montarse sobre una base fija y firme mediante pernos.

Los aparatos Clase 1 deben estar conectados permanentemente a cableado fijo.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar riesgos .

No se debe reducir la dimensión cuadrada del cable.

Los cables deben ser mínimo del tipo H07RN-F totalmente conectados a tierra.

Asegúrese de que el prensaestopas esté completamente apretado .

La bomba debe estar protegida por un fusible.

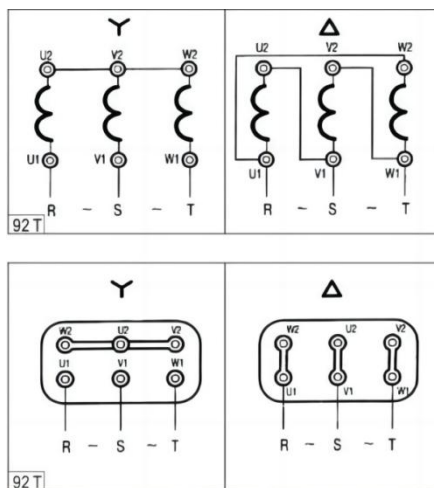
Se debe instalar un interruptor de circuito de falla a tierra adecuado con

una corriente operativa residual nominal que no exceda los 30 mA y con una distancia de interrupción de al menos 3 mm en el terminal de tierra para separar la bomba de la red eléctrica .

Conecte el tornillo de tierra externo del motor al equipo externo .

Si la bomba se instala en una región protegida que la rodea, esta última debe construirse de acuerdo con VDE0100 cláusula 49D.

Esquema de conexión para motores trifásicos:



START-UP & OPERATION

Llene el tanque de la bomba con agua antes de arrancar. Esto puede hacerse a través de la tapa del tanque. Las bombas LIQUIDUS se ceban solas siempre que el tanque de la bomba esté lleno de agua. Si pierde este líquido del tanque accidentalmente o drenando intencionalmente, será necesario para rellenarlo antes de comenzar.

Las elevaciones de succión altas o las líneas de succión largas requieren tiempo adicional y reducen el rendimiento de la bomba. Si tiene dificultades, consulte la " Guía de solución de problemas " .

El agua que se bombea enfría y lubrica el sello. Hacer funcionar la bomba en seco dañará el sello. Mantenga siempre líquido en el tanque de la bomba. No es necesaria más lubricación del extremo de la bomba. Después de que el tanque de la bomba se haya llenado con agua y el motor haya arrancado, espere unos momentos para que la bomba

comience a suministrar agua. Asegúrese de que todas las válvulas de succión y descarga estén abiertas cuando la bomba esté funcionando. Operar la bomba con una válvula cerrada en el sistema puede causar daños a la bomba. Si el flujo no comienza dentro de diez minutos, detenga el motor y determine la causa (consulte la “ Guía de solución de problemas ”).

Ubique la bomba lo más cerca posible de la piscina.

Proporcione el espacio necesario alrededor y debajo de la bomba para una mayor inspección y mantenimiento de la unidad.

La línea de succión de la bomba no debe ser más pequeña que la línea de presión.

Todas las tuberías deben ser herméticas .

Las roscas de la bomba deben sellarse con cinta de teflón o silicona cuando las uniones de la bomba estén atornilladas. Apriete las uniones de la bomba solo tanto como sea necesario para garantizar una conexión firme. El torque excesivo no es necesario y puede causar daños a la bomba. .

El peso de la tubería debe ser soportado de forma independiente y no transportado por la bomba. El motor de la bomba debe estar cableado para el voltaje y la rotación adecuados, de acuerdo con el diagrama de cableado. El voltaje, las fases, el consumo de amperios y los ciclos se indican en la placa de identificación de la bomba.

Care and maintenance

La cesta del filtro integrada en el tanque de la bomba debe inspeccionarse y limpiarse a intervalos regulares. Estas cestas del filtro son fáciles de limpiar. Retire la tapa del tanque para exponer la cesta del filtro. Retire la cesta y límpiela. Inspeccione la junta tórica de la tapa, si está dañada. , reemplace.Reemplace la canasta del colador y vuelva a instalar la tapa.Apriete solo con la mano.

Si su piscina está desactivada hasta la próxima temporada, se debe tener cuidado para proteger la parte de la bomba contra daños. Drene completamente quitando el tapón de drenaje provisto en el fondo del

tanque de la bomba. No reemplace el tapón, guárdelo en la canasta del colador por el invierno. Una alternativa es retirar la bomba y guardarla en el interior, en un lugar cálido y seco.

Si la bomba se utiliza con agua de mar es necesario enjuagarla con agua limpia. También recomendamos cambiar las juntas antes de la próxima temporada.

También es posible dejar intactos el extremo húmedo de la bomba y las tuberías y retirar y almacenar únicamente el conjunto del motor y el impulsor. En este caso, retire los tornillos del motor al tanque. Proteja las piezas restantes de la bomba que están conectadas al sistema, de un edificio. de líquido de la lluvia y la nieve .

Al activar la bomba nuevamente, invierta el procedimiento anterior. Reemplace la junta tórica del cuerpo entre el tanque y la placa posterior si está dañada. Instale el tapón de drenaje. Verifique que el eje de la bomba se mueva libremente. Ceba la bomba como se indica arriba y verifique la rotación de eje de la bomba .

Troubleshooting Guide

GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS

SÍNTOMAS	CAUSAS PROBABLES	ACCIÓN SUGERIDA
1.La bomba no ceba	1a.Fuga de aire de succión	Asegúrese de que el agua de la piscina esté lo suficientemente alta como para fluir a través del skimmer. Asegúrese de que la junta tórica de la tapa esté limpia y colocada correctamente Apriete con la mano la tapa del tanque hasta que quede ajustada Apriete todas las tuberías y

		uniones en la succión de la bomba. Retire y reemplace el sello de la bomba
	1b.No hay agua en la bomba	Asegúrese de que el tanque de la bomba esté lleno de agua.
	1c.Válvulas cerradas o líneas bloqueadas	Abra todas las válvulas del sistema. Limpiar la cesta del colador del skimmer y la bomba. Abra la bomba y verifique si hay obstrucciones.
2.El motor no gira	2a.No llega energía al motor	Compruebe que todos los interruptores de alimentación estén encendidos. Asegúrese de que el fusible o el disyuntor estén configurados correctamente ¿Temporizador configurado correctamente? Verifique que el temporizador funcione correctamente Verifique el cableado del motor en los terminales
	2b.Bomba atascada	Con la energía apagada, gire el eje; debe girar libremente. De lo contrario, el electricista debe desmontarlo y repararlo.
3. Flujo bajo	3a.Filtro sucio	Lavado a contracorriente del filtro cuando la presión del filtro es “alta”

	3b.Cesta del skimmer sucia	Limpiar las cestas del colador del skimmer y de la bomba.
	3c.Fuga de aire de succión	(Ver problema 1)
	3d.Válvulas cerradas o líneas bloqueadas	(Ver problema 1)
4.El motor se calienta	Estos motores funcionarán “calientes” al tacto. Sin embargo, esto es normal, están diseñados de esa manera. El protector térmico de sobrecarga funcionará para apagarlos si hay un problema de sobrecarga o alta temperatura. El calor excesivo puede deberse a: 4a.Tensión baja o incorrecta.	El cableado debe ser corregido por un electricista autorizado.
	4b.Instalado al sol directo.	Proteger el motor de los rayos solares.
	4c.Mala ventilación	No cubra ni encierre el motor
5.Funcionamiento ruidoso del motor	5a.Cojinetes en mal estado	Pídale a un electricista que reemplace los cojinetes del motor.

6.Funcionamiento ruidoso de la bomba	6a.Fuga de aire en la línea de succión.Burbujas en el agua que regresan a la piscina en la entrada	Reparar fuga Comprobar tubo de aspiración ¿Está limpia la junta tórica de la tapa?
	6b. Línea de succión restringida debido a obstrucción o tubería de tamaño insuficiente. Indicado por una lectura de alto vacío en la succión de la bomba.	Haga que un técnico elimine la obstrucción o aumente el tamaño de la tubería de succión. Asegúrese de que la cesta del colador esté limpia. ¿Están todas las válvulas de succión completamente abiertas?
	6c. Materias extrañas (grava, metal, etc.) en el impulsor de la bomba	Pídale a un electricista que desmonte la bomba y retire materias extrañas del impulsor.
	6d.Cavitación	Mejorar las condiciones de succión (reducir la altura de succión, reducir la cantidad de accesorios, aumentar el tamaño de la tubería) Aumente la presión de descarga y reduzca el flujo estrangulando la válvula de descarga.
7.Protección contra sobrecarga del	7a.El motor está mal conectado	Pídale al electricista que revise el diagrama de cableado del motor.

motor "expulsión"	7b.Bajo voltaje debido a un cable de tamaño insuficiente o bajo voltaje entrante	Pídale al electricista que lo verifique con un voltímetro. Aumentar el tamaño del cable de suministro. Informar bajo voltaje de suministro a la compañía eléctrica El voltaje del motor debe estar dentro del 6 % del voltaje de la placa de identificación del motor.
8.La bomba tiene fugas	8a.Las juntas están desgastadas	El sello es una pieza de desgaste que debe cambiarse ocasionalmente. El sello debe cambiarse especialmente con más frecuencia si la bomba se usa con agua de mar y no se lava con agua limpia cuando se drena.
NOTA: TODO TRABAJO ELÉCTRICO DEBE SER REALIZADO POR UN ELECTRICISTA LICENCIADO.		

Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Dirección: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi
Shanghai

REPRESENTANTE CE: SHUNSHUN GmbH .

Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Alemania

Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com

REPRESENTANTE DEL REINO UNIDO: Pooledas Group Ltd.

Unidad 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Reino Unido

Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

Importado a AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREET ASTWOOD NSW 2122 Australia

Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

Hecho en china

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji

www.vevor.com/support

POMPA DO BASENU

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODEL: HT776 / HT777

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SWIMMING POOL PUMP

MODEL: HT776 / HT777



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Ostrzeżenie — aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
 	Ten produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki śmieci na terenie Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych jako takie nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych

SAFETY INSTRUCTIONS

OSTRZEŻENIE

Instalacja musi być zgodna z normalną mocą podaną na etykiecie.

Natężenie prądu nie może w żadnym momencie przekraczać wartości wskazanej na etykiecie .

Zaleca się skonsultowanie się z elektrykiem zarejestrowanym w państwie.

Umieścić pompę w suchym miejscu z dobrą wentylacją.

Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C

Pompy nadają się wyłącznie do obrotów w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, patrząc od strony pompy.

Silniki trójfazowe mogą obracać się w dowolnym kierunku. Zamiana dowolnych kabli w silniku trójfazowym spowoduje odwrócenie obrotów.

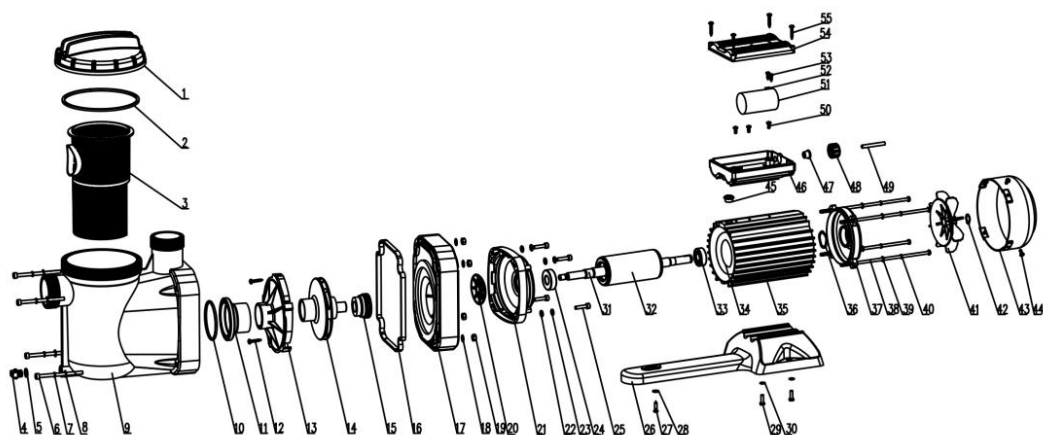
Uruchom na chwilę lub uderz silnik bez wody w zbiorniku, aby sprawdzić obrót wału pompy.

Przed odłączeniem połączeń elektrycznych należy odłączyć prąd u jego źródła. Nowsze prace przy pompie bez upewniania się, że zasilanie jest wyłączone.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby, w tym dzieci o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo .

Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem .

APPEARANCE AND NAME OF PARTS



1. Plastikowa osłona	12. Śruba	23. Mata kwiatowa	34. Stator	45. Pochwa
2. O pierścienia	13. Dyfuzor	24. Łożyisko	35. Podwozie	46. Blok zacisków
3. Filtruj	14. Wirnik	25. Śruba	36. Pierścień Sprężynowy	47. Do ust
4. Nakrętka wodna	15. Morze mechaniczne	26. Podstawa	37. Tylna zatoka	48. Orzech
5. O pierścienia	16. O pierścienia	27. Śruba	38. Śruba z	49. Przewód zasilający
6. Śruba	17. Zatoka Bra c ket	28. Pralka płaska r	39. F l w praniu r	50. Śruba
7. Podkładka sprężysta r	18. Podkładka płaska	29. Śruba	40. Podkładka sprężysta r	51. Kondensator
8. Płaska podkładka	19. Nakrętka _	30. Pranie tłuszczu r	41. Wentylator	52. Szybkie naciśnięcie żyłki
9. Bodr pompy	20. Przeciw hydrosfera	31. wał	42. Karta wału	53. Śruba
10. O pierścienia	21. Przednia okładka	32. Wirnik	43. Osłona	54. Osłona zacisków

			wentylatora	
11, Obudowa	22. Myjka dla szczurów r	33, Łożysko	44. Śruba	55. Śruba

SPECIFICATION PARAMETER

Model	HT776	HT777
Wejście	AC 220-240 V 50 Hz	
maksymalna moc	1,5 KM	2,0 KM
Q maks	100 GPM	1 15 GPM
Maks. wys	1 5 M	15 M
Maksymalne ssanie	2 m	2 m
Temperatura robocza	0-5 0 °C (32-122°F)	
Złącze węża	Przyłącze z gwintem wewnętrznym 1,5 "NPT/2,5" NPT z gwintem zewnętrznym	
Kaliber wlotowy/wylotowy	G2-1/4"	

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Zasilanie elektryczne: Jednofazowe 220 - 240VAC, 50Hz.

Trójfazowe 380 - 400VAC, 50Hz

Pompę należy zamontować w miejscu zapewniającym łatwy dostęp do skrzynki zaciskowej.

Pompę należy zamontować na stałym i stabilnym podłożu za pomocą śrub. Urządzenia klasy 1 muszą być trwale podłączone do stałego okablowania. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach .

Nie wolno zmniejszać kwadratowego wymiaru kabla.

Kable muszą być co najmniej typu H07RN-F, w pełni uziemione.

Upewnij się, że dławik kablowy jest całkowicie dokręcony .

Pompa musi być zabezpieczona bezpiecznikiem

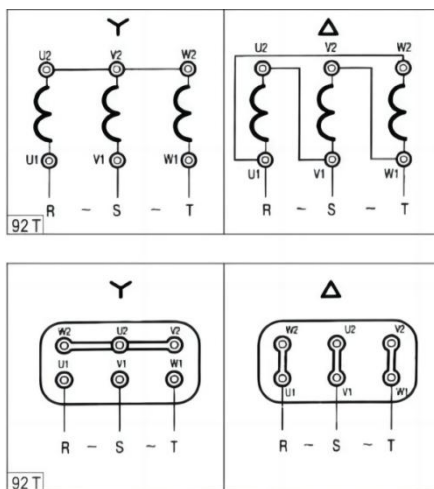
W celu oddzielenia pompy od sieci należy zainstalować odpowiedni przerywacz obwodu ziemnozwarciowego o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA i z odstępem co najmniej 3 mm na zacisku uziemiającym .

Podłączyć zewnętrzną śrubę uziemiającą na silniku do urządzeń

zewnętrznych

Jeżeli pompa jest zainstalowana w otaczającym ją obszarze chronionym, należy go skonstruować zgodnie z VDE0100, klauzula 49D.

Schemat połączeń dla silników trójfazowych:



START-UP & OPERATION

Przed uruchomieniem napełnij zbiornik pompy wodą. Można to zrobić przez pokrywę zbiornika. Pompy LIQUIDUS zalewają się same, jeśli zbiornik pompy jest napełniony wodą. W przypadku przypadkowego wycieku cieczy ze zbiornika lub celowego spuszczenia, będzie to konieczne aby go napełnić przed uruchomieniem.

Wysokie wzniosy ssania lub długie przewody ssące wymagają dodatkowego czasu i zmniejszają wydajność pompy. W przypadku trudności należy zapoznać się z „Instrukcją rozwiązywania problemów”.

Pompowana woda chłodzi i smaruje uszczelkę. Praca pompy na sucho spowoduje uszkodzenie uszczelki. Zawsze przechowuj ciecz w zbiorniku pompy. Dalsze smarowanie końcówki pompy nie jest konieczne.

Po napełnieniu zbiornika pompy wodą i uruchomieniu silnika należy odczekać kilka chwil, aż pompa zacznie tłoczyć wodę. Podczas pracy pompy należy upewnić się, że wszystkie zawory ssące i tłoczne są otwarte. Eksploatacja pompy przy zamkniętym zaworze system może spowodować uszkodzenie pompy. Jeżeli przepływ nie rozpocznie się w ciągu dziesięciu

minut, zatrzymaj silnik i określ przyczynę (patrz „ Instrukcja rozwiązywania problemów ”).

Umieścić pompę jak najbliżej basenu.

Należy zapewnić niezbędną przestrzeń wokół i pod pompą w celu dalszej kontroli i serwisowania urządzenia.

Przewód ssący pompy nie powinien być mniejszy od przewodu ciśnieniowego.

Wszystkie rurociągi muszą być szczelne .

Gwinty pompy należy uszczelnić taśmą teflonową lub silikonem podczas dokręcania złączy pompy. Złącze pompy dokręcać tylko na tyle, na ile jest to konieczne do zapewnienia szczelności połączenia. Nadmierny moment dokręcania jest niepotrzebny i może spowodować uszkodzenie pompy .

Ciężar rurociągu powinien być podparty niezależnie i nie może być przenoszony przez pompę. Silnik pompy musi być podłączony do odpowiedniego napięcia i obrotów, zgodnie ze schematem połączeń.

Napięcie, fazy, pobór prądu i cykle podano na tabliczka znamionowa pompy.

Care and maintenance

Kosz filtra wbudowany w zbiornik pompy powinien być sprawdzany i czyszczony w regularnych odstępach czasu. Kosze filtra są łatwe do czyszczenia. Zdejmij pokrywę zbiornika, aby odsłonić kosz filtra. Zdejmij kosz i wyczyść. Sprawdź uszczelkę pokryw, jeśli jest uszkodzona wymień . Wymień kosz filtra i ponownie załóż pokrywę. Dokręcanie wyłącznie ręcznie.

Jeśli basen zostanie wyłączony do następnego sezonu, należy zachować ostrożność, aby chronić część pompy przed uszkodzeniem. Opróżnij całkowicie, wyjmując korek spustowy znajdujący się na dnie zbiornika pompy. Nie wymieniaj korka, ale przechowuj go w koszu sitkowym na zimę . Alternatywą jest wymontowanie pompy i przechowywanie jej w pomieszczeniu, w ciepłym i suchym miejscu.

Jeżeli pompa pracuje z wodą morską należy ją przepłukać czystą wodą. Zalecamy także wymianę uszczelki przed następnym sezonem.

Można również pozostawić część mokrą pompy i rurociągi w stanie nienaruszonym, a jedynie zdemontować i przechowywać zespół silnika i wirnika. W takim przypadku należy wymontować śruby silnika do zbiornika. Pozostałe części pompy przymocowane do systemu należy chronić przed uszkodzeniami budowlanymi. się cieczy pochodzącej z deszczu i śniegu . Przy ponownym uruchomieniu pompy należy wykonać powyższą procedurę w odwrotnej kolejności. Jeśli jest uszkodzony, należy wymienić pierścień uszczelniający korpusu pomiędzy zbiornikiem a tylną płytą. Założyć korek spustowy. Sprawdź, czy wał pompy porusza się swobodnie. Zalać pompę jak powyżej i sprawdzić obroty wał pompy .

Troubleshooting Guide

PODRĘCZNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW		
OBJAWY	PRAWDOPODOBNE PRZYCZYNY	REKOMENDOWANE DZIAŁANIE
1. Pompa nie zostanie zalana	1a.Wyciek powietrza zasysanego	Upewnij się, że woda w basenie jest wystarczająco wysoka, aby przepłynąć przez skimmer Upewnij się, że uszczelka okrągła pokrywy jest czysta i prawidłowo założona Ręcznie dokręć mocno pokrywę zbiornika Dokręć wszystkie rury i złącza na ssaniu pompy Wymontuj i wymień uszczelkę pompy
	1b.Brak wody w pompie	Upewnij się, że zbiornik pompy jest pełen wody
	1c. Zamknięte zawory lub	Otwórz wszystkie zawory w systemie

	zablokowane przewody	Wyczyścić skimmer i kosz filtra pompy Otwórz pompę i sprawdź, czy nie jest zatkana
2. Silnik się nie obraca	2a. Brak zasilania silnika	Sprawdź, czy wszystkie przełączniki zasilania są włączone Upewnij się, że bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny jest prawidłowo ustawiony Timer ustawiony prawidłowo? Sprawdź timer pod kątem prawidłowego działania Sprawdź okablowanie silnika na zaciskach
	2b. Pompa zablokowana	Przy wyłączonym zasilaniu obróć wał - powinien się swobodnie obracać. Jeśli nie, elektryk powinien rozebrać i naprawić
3. Niski przepływ	3a. Brudny filtr	Filtr z płukaniem wstecznym, gdy ciśnienie filtra jest „wysokie”
	3b. Brudny kosz odpieniacza	Oczyścić kosze skimmera i filtra pompy
	3c. Wyciek powietrza na ssaniu	(Patrz problem 1)
	3d. Zamknięte zawory lub zablokowane linie	(Patrz problem 1)
4. Silnik nagrzewa się	Silniki te będą „gorące” w dotyku.	Okablowanie do naprawy przez uprawnionego elektryka.

	Jest to jednak normalne, tak zostały zaprojektowane. Termiczne zabezpieczenie przed przeciążeniem wyłączy je w przypadku przeciążenia lub problemu z wysoką temperaturą. Nadmierne ciepło może być spowodowane: 4a. Niskie lub nieprawidłowe napięcie.	
	4b. Zainstalowany w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym.	Chroń silnik przed promieniami słonecznymi
	4c. Słaba wentylacja	Nie zakrywaj ani nie zamykaj silnika
5. Głośna praca silnika	5a. Złe łożyska	Poproś elektryka o wymianę łożysk w silniku
6. Głośna praca pompy	6a. Wyciek powietrza w przewodzie ssącym. Pęcherzyki wody powracające do basenu na wlocie	Napraw wyciek Sprawdź rurę ssącą Czy pierścień uszczelniający pokryw jest czysty?
	6b. Ograniczona linia ssawna z powodu	Poproś serwisanta o usunięcie blokady lub zwiększ rozmiar rury

	zablokowania lub zbyt małej średnicy rury. Wskazane przez odczyt wysokiego podciśnienia na ssaniu pompy.	ssącej. Upewnij się, że kosz filtra jest czysty Czy wszystkie zawory ssące są całkowicie otwarte?
	6c. Ciała obce (żwir, metal itp.) w wirniku pompy	Poproś elektryka o zdemonstrowanie pompy i usunięcie ciał obcych z wirnika
	6d.Kawitacja	Popraw warunki ssania (zmniejsz wysokość ssania, zmniejsz liczbę złączy, zwiększ rozmiar rury) Zwiększ ciśnienie tłoczenia i zmniejsz przepływ poprzez dławienie zaworu tłocznego
7. Zabezpieczenie przeciążeniowe silnika „wyrzucenie”	7a.Silnik jest nieprawidłowo podłączony	Poproś elektryka o sprawdzenie schematu połączeń silnika
	7b.Niskie napięcie spowodowane zbyt małym przewodem lub niskim napięciem wejściowym	Poproś elektryka o sprawdzenie woltomierza Zwiększ rozmiar przewodu zasilającego Zgłoś niskie napięcie zasilania firmie energetycznej Napięcie silnika musi mieścić się w granicach 6% napięcia na tabliczce znamionowej silnika
8. Pompa przecieka	8a.Uszczelki są zużyte	Uszczelka jest częścią zużywalną, którą należy od czasu do czasu wymieniać.

		Uszczelkę należy wymieniać częściej, szczególnie jeśli pompa jest używana z wodą morską, a po opróżnieniu nie należy jej przepłukiwać czystą wodą
UWAGA: WSZYSTKIE PRACY ELEKTRYCZNE MUSZĄ BYĆ WYKONYWANE PRZEZ LICENCJONOWANEGO ELEKTRYKA		

Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi
Szanghaj

Przedstawiciel WE: SHUNSHUN GmbH .

Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Niemcy

Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com

REPUBLIKA WIELKIEJ BRYTANII: Pooledas Group Ltd.

Jednostka 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Wielka Brytania

Tel: 01772418127pooledas123@gmail.com

Import do AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Import do USA: Sanven Technology Ltd.

Apartament 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, Kalifornia
91730

Wyprodukowano w Chinach

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat

www.vevor.com/support

ZWEMBADPOMP

HANDLEIDING

MODEL: HT776 / HT777

We continue to be committed to provide you tools with competitive price. "Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SWIMMING POOL PUMP

MODEL: HT776 / HT777



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Waarschuwing-Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding zorgvuldig lezen.
	Dit product valt onder de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product in de Europese Unie een aparte afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig gemarkeerd zijn, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht

SAFETY INSTRUCTIONS

WAARSCHUWING

De installatie moet gebeuren volgens het normale vermogen aangegeven op het label.

De stroomsterkte mag op geen enkel moment de waarde overschrijden die op het etiket staat aangegeven .

Het wordt aanbevolen dat u een door de staat geregistreerde elektricien raadpleegt.

Plaats de pomp in een droge ruimte met goede ventilatie.

De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C

De pompen zijn alleen geschikt voor rotatie tegen de klok in, gezien vanaf de pompzijde.

Driefasige motoren kunnen in beide richtingen draaien. Als u een van de kabels op een driefasige motor verwisselt, wordt de rotatie omgekeerd.

Start even, of stoot tegen de motor zonder water in de tank, om de rotatie van de pompas te controleren.

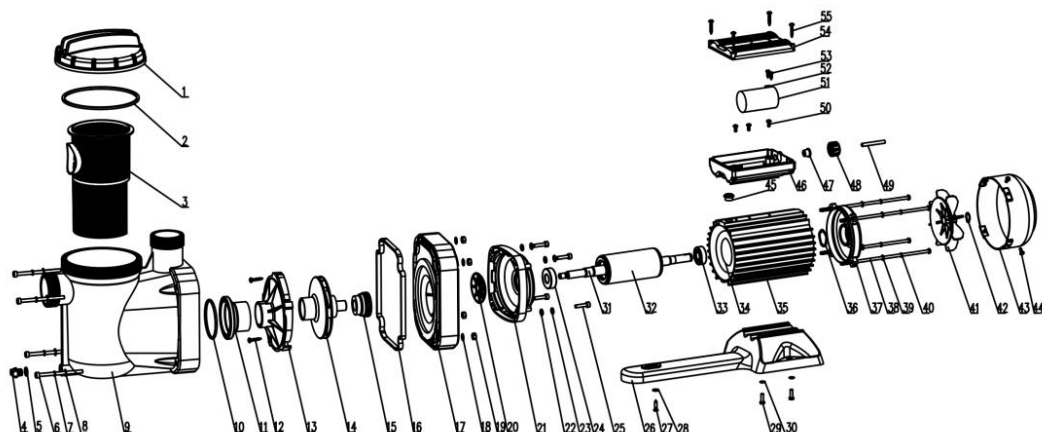
Sluit de elektriciteit af bij de bron voordat u de elektrische aansluitingen loskoppelt. Nieuwere werkzaamheden aan de pomp zonder er zeker van te zijn dat de stroom is uitgeschakeld.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen, inclusief kinderen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek

aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid .

Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen .

APPEARANCE AND NAME OF PARTS



1. Kunststof deksel	12, schroef	23 、 Bloemenmat	34, Stato r	45, schede
2、 0-ringen	13. Verspreider	24, Lager	35, Chassis	46, aansluitblok
3. Filteren	14. Waaier	25, schroef	36, veerring	47, voor de mond
4, Watermoer	15, Machinale zee	26, de basis	37, Achterinham	48, moer
5、 0-ring	16、 0-ring	27, schroef	38,Schroef w	49, Het netsnoer
6, schroef	17 , beugelinham	28, platte was r	39、 F l bij was r	50, schroef
7. Lentewas r	18, platte ring	29, schroef	40、 Lentewas r	51, condensator
8, platte ring	19、 N ut	30、 Vette was r	41, ventilator	52, Lijn snel indrukken
9, Pompbodr	20, tegen hydrosfeer	31, schacht	42, schachtkaart	53, schroef
10、 0-ring	21, voorkant	32, Rotor	43, ventilatorafdekking	54, Aansluitafdekking
11. Behuizing	22, Rattenwas r	33, Lager	44, schroef	55, schroef

SPECIFICATION PARAMETER

Model	HT776	HT777
Invoer	AC220-240V 50Hz	
maximum kracht	1,5 pk	2,0 pk
Qmax	100 GPM	1 15 GPM
H max	1 5 M	15 M
Maximale zuigkracht	2 m	2 m
Bedrijfstemperatuur _	0- 5 0°C (32-122°F)	
Slangverbinding _	1,5" NPT binnendraad/2,5" NPT buitendraadaansluiting	
Inlaat/uitlaat kaliber	G2-1/4"	

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Elektrische voeding: Eenfasig 220 - 240VAC, 50Hz.

Driefasig 380 - 400VAC, 50Hz

De pomp moet worden geïnstalleerd op een plaats waar de klemmenkast gemakkelijk toegankelijk is.

De pomp moet door middel van bouten op een vaste en stevige ondergrond worden gemonteerd.

Klasse 1-apparaten moeten permanent worden aangesloten op vaste bedrading

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen .

De vierkante afmeting van de kabel mag niet worden verkleind.

De kabels moeten minimaal van het type H07RN-F zijn en volledig met aarde verbonden zijn.

Zorg ervoor dat de kabelwartel volledig is vastgedraaid .

De pomp moet worden beschermd door een zekering

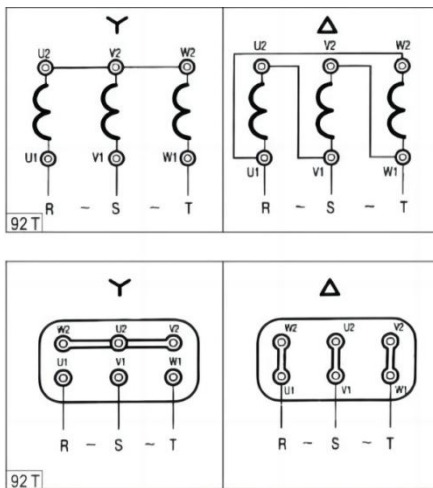
Er moet een geschikte aardlekschakelaar met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA en met een onderbrekingsafstand van minimaal 3 mm op de aardaansluiting worden geïnstalleerd om de pomp van het

elektriciteitsnet te scheiden .

Sluit de externe aardschroef op de motor aan op externe apparatuur

Als de pomp in een beschermd gebied eromheen wordt geïnstalleerd, moet deze worden gebouwd in overeenstemming met VDE0100 clausule 49D.

Aansluitschema voor driefasemotoren:



START-UP & OPERATION

Vul de pomptank met water voordat u start. Dit kunt u doen via het tankdeksel. De LIQUIDUS-pompen zuigen zichzelf aan, op voorwaarde dat de pomptank gevuld is met water. Mocht u deze vloeistof per ongeluk uit de tank verliezen of door opzettelijk af te tappen, dan is het noodzakelijk om hem bij te vullen voordat u begint.

Hoge zuighoogten of lange zuigleidingen vergen extra tijd en verminderen de prestaties van de pomp. Mocht u problemen ondervinden, raadpleeg dan de “ Handleiding voor probleemoplossing ” .

Het verpompte water koelt af en smeert de afdichting. Als u de pomp droog laat draaien, wordt de afdichting beschadigd. Houd altijd vloeistof in de pomptank. Er is geen verdere smering van het pompuiteinde nodig.

Nadat de pomptank met water is gevuld en de motor is gestart, wacht u enkele ogenblikken totdat de pomp water begint te leveren. Zorg ervoor dat alle aanzuig- en afvoerkleppen open zijn wanneer de pomp draait. De

pomp bedienen met een gesloten klep in het systeem kan schade aan de pomp veroorzaken. Als de stroom niet binnen tien minuten op gang komt, stop dan de motor en stel de oorzaak vast (zie “ Handleiding voor probleemoplossing ”).

Plaats de pomp zo dicht mogelijk bij het zwembad.

Zorg voor de nodige ruimte rond en onder de pomp voor verdere inspectie en onderhoud van de unit.

De zuigleiding van de pomp mag niet kleiner zijn dan de drukleiding.

Alle leidingen moeten luchtdicht zijn .

De schroefdraden op de pomp moeten worden afgedicht met teflontape of siliconen wanneer de pompkoppelingen worden vastgeschroefd. Draai de pompkoppelingen slechts zoveel vast als nodig is om een goede verbinding te garanderen. Een te hoog koppel is niet nodig en kan schade aan de pomp veroorzaken. .

Het gewicht van de leidingen moet onafhankelijk worden ondersteund en niet door de pomp worden gedragen. De pompmotor moet worden aangesloten op de juiste spanning en rotatie, in overeenstemming met het bedradingsschema. Spanning, fasen, stroomverbruik en cycli staan vermeld op de typeplaatje van de pomp.

Care and maintenance

De zeefmand die in de pomptank is ingebouwd, moet regelmatig worden geïnspecteerd en gereinigd. Deze zeefmanden zijn gemakkelijk schoon te maken. Verwijder het tankdeksel om de zeefmand bloot te leggen. Verwijder de mand en maak hem schoon. Inspecteer de o-ring van het deksel, indien beschadigd Vervang de zeefmand en plaats het deksel terug. Alleen met de hand aandraaien.

Als uw zwembad tot volgend seizoen wordt uitgeschakeld, moet u ervoor zorgen dat het pompgedeelte tegen beschadiging wordt beschermd. Laat het geheel leeglopen door de aftapplug aan de onderkant van de pomptank te verwijderen. Vervang de plug niet, maar bewaar hem in de zeefmand voor de winter . Een alternatief is om de pomp te verwijderen en binnen op een warme, droge plaats op te slaan.

Als de pomp met zeewater wordt gebruikt, is het noodzakelijk om deze met schoon water door te spoelen. We raden ook aan om de afdichtingen vóór het volgende seizoen te vervangen.

Het is ook mogelijk om het natte uiteinde en de leidingen van de pomp intact te laten en alleen de motor en waaierconstructie te verwijderen en op te slaan. Verwijder in dit geval de schroeven van de motor naar de tank.

Bescherm de resterende pomponderdelen die aan het systeem zijn bevestigd, tegen een constructie vloeistof uit regen en sneeuw .

Wanneer u de pomp opnieuw inschakelt, voert u bovenstaande procedure in omgekeerde volgorde uit. Vervang de O-ring tussen de tank en de achterplaat als deze beschadigd is. Installeer de aftapplug. Controleer of de pompas vrij kan bewegen. Vul de pomp zoals hierboven en controleer de rotatie van de pomp. pomp schacht .

Troubleshooting Guide

GIDS VOOR PROBLEEMOPLOSSING		
SYMPTOMEN	WAARSCHIJNLIJKE OORZAKEN	AANGERADEN ACTIE
1. De pomp zuigt niet aan	1a. Zuigluchtlek	Zorg ervoor dat het water in het zwembad hoog genoeg staat om door de skimmer te stromen Zorg ervoor dat de O-ring van het deksel schoon is en op de juiste manier is geplaatst Draai het tankdeksel met de hand stevig vast

		Draai alle leidingen en verbindingen bij het aanzuigen van de pomp vast Verwijder en vervang de pompafdichting
	1b. Geen water in de pomp	Zorg ervoor dat de pomptank vol water is
	1c. Gesloten kleppen of geblokkeerde leidingen	Open alle kleppen in het systeem Reinig de skimmer en de zeefmand van de pomp Open de pomp en controleer op verstopping
2. Motor draait niet	2a. Geen stroom naar de motor	Controleer of alle stroomschakelaars zijn ingeschakeld Zorg ervoor dat de zekering of stroomonderbreker correct is ingesteld Timer goed ingesteld? Controleer de timer op juiste werking

		Controleer de motorbedrading op de klemmen
	2b.Pomp vastgelopen	Als de stroom is uitgeschakeld, moet u de as draaien. Deze moet vrij kunnen draaien. Als dit niet het geval is, moet een elektricien demonteren en repareren
3. Lage stroom	3a.Vuil filter	Terugspoelfilter wanneer de filterdruk “hoog” is
	3b.Vuile skimmermand	Reinig de zeefmanden van de skimmer en de pomp
	3c. Zuigluchtlek	(Zie probleem 1)
	3d.Gesloten kleppen of geblokkeerde leidingen	(Zie probleem 1)
4. De motor wordt heet	Deze motoren voelen warm aan. Dit is echter normaal, ze zijn zo ontworpen. De thermische overbelastingsbeveiliging	Bedrading moet worden gecorrigeerd door een erkende elektricien.

	ng schakelt ze uit als er sprake is van overbelasting of een probleem met hoge temperaturen. Overmatige hitte kan worden veroorzaakt door: 4a. Lage of onjuiste spanning.	
	4b. Geïnstalleerd in direct zonlicht.	Bescherm de motor tegen zonnestralen
	4c. Slechte ventilatie	De motor niet afdekken of omsluiten
5. Lawaaierige werking van de motor	5a. Slechte lagers	Vraag een elektricien om de lagers in de motor te vervangen
6. Lawaaierige werking van de pomp	6a. Luchtlek in de aanzuigleiding. Bellen in het water keren terug naar het zwembad bij de inlaat	Repareer lekkage Controleer de zuigleiding Is de O-ring van het deksel schoon?
	6b. Beperkte zuigleiding vanwege verstopping of te kleine leiding. Aangegeven door hoge vacuümwaarde	Laat een monteur de verstopping verwijderen of de zuigleiding groter maken. Zorg ervoor dat de

	bij aanzuiging van de pomp.	zeefmand schoon is Zijn alle zuigkleppen volledig geopend?
	6c. Vreemde deeltjes (grind, metaal enz.) in de pompwaaier	Vraag een elektricien om de pomp te demonteren en vreemde voorwerpen uit de waaier te verwijderen
	6d. Cavitatie	Verbeter de zuigomstandighed en (verminder de zuighoogte, verminder het aantal fittingen, vergroot de buismaat) Verhoog de persdruk en verminder de stroom door de persklep te smoren
7. Motoroverbelastingsbeveiliging "kick-out"	7a.Motor is niet goed aangesloten	Vraag een elektricien om het bedradingsschema op de motor te controleren
	7b.Lage spanning	Vraag een

	vanwege te kleine draad of lage inkomende spanning	elektriciën om dit te controleren met de voltmeter Vergroot de voedingsdraad Meld een lage voedingsspanning bij het energiebedrijf De spanning van de motor moet binnen 6% van de spanning op het typeplaatje van de motor liggen
8. Pomp lekt	8a.Afdichtingen zijn versleten	De afdichting is een slijtageonderdeel dat af en toe moet worden vervangen. De afdichting moet vooral vaker worden vervangen als de pomp wordt gebruikt met zeewater en niet wordt gespoeld met schoon water wanneer deze wordt afgetapt
OPMERKING: ALLE ELEKTRISCHE WERKZAAMHEDEN MOETEN WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN ERKENDE ELEKTRICIËN		

Fabrikant: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi
Shanghai

EG-REP: SHUNSHUN GmbH .

Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Duitsland
Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com

VK REP: Pooledas Group Ltd.

Eenheid 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Verenigd
Koninkrijk
Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië

Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

Gemaakt in China

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat
www.vevor.com/support

SIMPASSPUMPA

BRUKSANVISNING

MODELL: HT776 / HT777

We continue to be committed to provide you tools with competitive price. "Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SWIMMING POOL PUMP

MODELL: HT776 / HT777



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa instruktionerna noggrant.
	Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EC. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

Installationen måste ske enligt den normala effekt som anges på etiketten. Strömstyrkan får inte vid något tillfälle överstiga det värde som anges på etiketten .

Det rekommenderas att du konsulterar en statligt registrerad elektriker. Placera pumpen i ett torrt utrymme med god ventilation.

Den omgivande temperaturen får inte överstiga 40 °C

Pumparna är endast lämpliga för moturs rotation när de ses från pumpänden.

Trefasmotorer kan rotera i båda riktningarna. Byte av någon av kablarna på en trefasmotor kommer att vända rotationen.

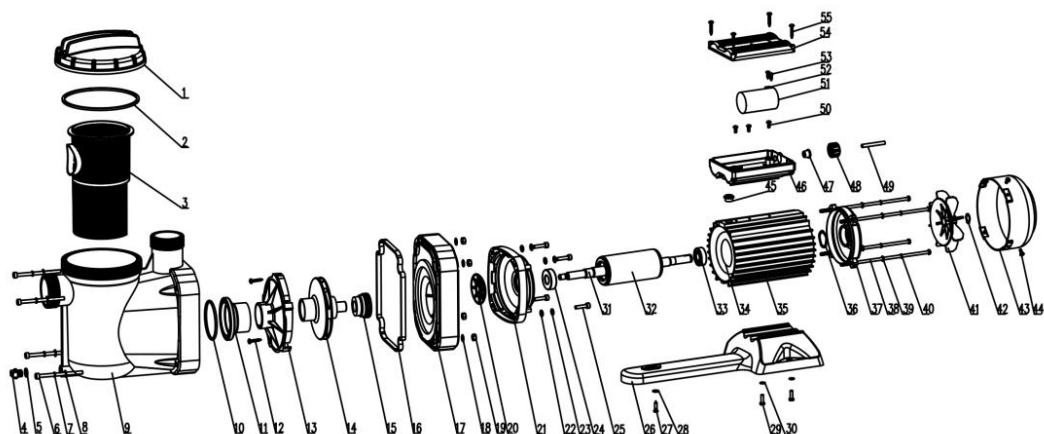
Starta tillfälligt, eller stöt motorn utan vatten i tanken, för att kontrollera pumpaxelns rotation.

Innan du kopplar bort elektriska anslutningar, stäng av strömmen vid dess källa. Nyare arbete på pumpen utan att kontrollera att strömmen är AV.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer, inklusive barn med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått övervakning eller instruktioner angående användning av apparaten av en ansvarig för deras säkerhet .

Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten .

APPEARANCE AND NAME OF PARTS



1, Plastskydd	12, Skruv	23, Blommatta	34, Stato r	45, Slida
2,0 ring	13, Diffusor	24, Bäring	35, Chassi	46, Terminalblock
3, Filter	14, Impeller	25, Skruv	36, vårring	47, För munnen
4, Vattenmutter	15, Maskiniskt hav	26, Basen	37, Bakre vik	48, Mutter
5,0 ring	16,0 ring	27, Skruv	38, Scre w	49, Nätsladden
6, Skruv	17, Bra c ket vik	28, Plattvätt r	39, F l vid tvätt	50, skruv
7, Vårtvätt r	18, Platt bricka	29, Skruv	40, Vårtvätt r	51, kondensator
8, Platt bricka	19, N ut	30, Fettvätt r	41, Fläkt	52, Linjetrycker snabbt
9, Pump bodr	20, emot hydrosfär	31, skaft	42, Skaftkort	53, Skruv
10,0 ring	21, Främre omslag	32, Rotor	43, Fläktkåpa	54, Terminalskydd
11, hölje	22, Råttvätt r	33, Bäring	44, Skruv	55, Skruv

SPECIFICATION PARAMETER

Modell	HT776	HT777
Inmatning	AC220-240V 50Hz	
maximal kraft	1,5 hk	2,0 hk
Q max	100 GPM	1 15 GPM
H max	1 5 m	15 m
Max sug	2 m	2 m
Driftstemperatur _	0–5 0 °C (32 – 122°F)	
H ose led	1,5 "NPT invändig gänga /2,5" NPT utvändig gänganslutning	
Inlopp/utlopp kaliber	G2-1/4"	

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Elförsörjning: Enfas 220 - 240VAC, 50Hz.

Trefas 380 - 400VAC, 50Hz

Pumpen måste installeras på en plats där det är lätt att komma åt uttagslådan.

Pumpen måste monteras på en fast och stadig bas med hjälp av bultar.

Klass 1-apparater måste vara permanent anslutna till fasta ledningar

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara .

Kabelns kvadratiska dimension får inte minskas.

Kablarna måste vara av minst typ H07RN-F helt anslutna till jord.

Se till att kabelgenomföringen är helt åtdragen .

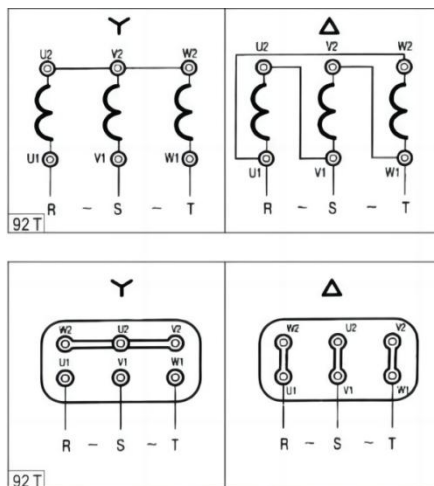
Pumpen måste skyddas av en säkring

En lämplig jordfelsbrytare med en nominell restström som inte överstiger 30mA och med minst 3 mm brytavstånd på jordplinten måste installeras för att separera pumpen från elnätet .

Anslut extern jordskruv på motorn till extern utrustning

Om pumpen är installerad i ett skyddat område som omger den, måste den senare vara konstruerad i enlighet med VDE0100 klausul 49D.

Anslutningsschema för trefasmotorer:



START-UP & OPERATION

Fyll pumptanken med vatten innan du startar. Detta kan göras genom tanklocket. LIQUIDUS-pumparna förbereder sig själva förutsatt att pumptanken är fylld med vatten. Om du tappar denna vätska från tanken av misstag eller genom att avsiktligt tömma ur, kommer det att vara nödvändigt att fylla på innan du börjar.

Höga suglyft, eller långa sugledning, kräver extra tid och minskar pumpens prestanda. Om du har problem, se " Felsökningsguiden " .

Vattnet som pumpas kyler och smörjer tätningen. Om pumpen körs torr skadas tätningen. Förvara alltid vätska i pumptanken. Ingen ytterligare smörjning av pumpändan är nödvändig.

Efter att pumptanken har fyllts med vatten och motorn har startat, vänta några ögonblick för pumpen att börja leverera vatten. Se till att alla sug- och utloppsventiler är öppna när pumpen är igång. Kör pumpen med en stängd ventil i systemet kan orsaka pumpsador. Om flödet inte startar inom tio minuter, stoppa motorn och fastställa orsaken (se " Felsökningsguide ") .

Placera pumpen så nära poolen som möjligt.

Se till att det behövs utrymme runt och under pumpen för ytterligare inspektion och service av enheten.

Pumpens sugledning bör inte vara mindre än tryckledningen.

Alla rör måste vara lufttäta .

Gångorna på pumpen måste tätas med teflonband eller silikon när pumpkopplingarna är fastskruvade. Dra åt pumpkopplingarna så mycket som krävs för att säkerställa en tät anslutning. Överdrivet vridmoment är onödigt och kan orsaka skador på pumpen .

Vikten på rörledningarna ska stödjas oberoende och inte bäras av pumpen. Pumpmotorn måste kopplas för rätt spänning och rotation, i enlighet med kopplingsschemat. Spänning, faser, amperedrag och cykler anges på pumpens namnskylt.

Care and maintenance

Silkorgen som är inbyggd i pumptanken bör inspekteras och rengöras med jämna mellanrum. Dessa silkorgar är lätta att rengöra. Ta bort tanklocket för att exponera silkorgen. Ta bort korgen och rengör. Inspektera lockets o-ring, om den är skadad ,r ersätt.Sätt tillbaka silkorgen och sätt tillbaka locket. Dra åt endast för hand.

Om din pool är avstängd till nästa säsong, måste försiktighet iakttas för att skydda pumpdelen från skador. Dränera helt genom att ta bort dräneringspluggen som finns i botten av pumptanken. Byt inte ut pluggen utan förvara den i silkorgen för the win t er.Ett alternativ är att ta bort pumpen och förvara den inomhus på en varm torr plats.

Om pumpen används med havsvatten är det nödvändigt att spola den med rent vatten. Vi rekommenderar även att tätningarna byts före nästa säsong. Det är också möjligt att lämna pumpens våta ände och rörledningar intakta och endast ta bort och förvara motor- och pumphjulsenheten. Ta i detta fall bort skruvarna från motorn till tanken. Skydda de återstående pumpdelarna som är anslutna till systemet, från en byggnad- upp av vätska från regn och snö .

När du aktiverar pumpen igen, gör om ovanstående procedur. Byt ut kroppens O-ring mellan tanken och bakplattan om den är skadad. Installera avtappningsplugg. Kontrollera pumpaxeln för fri rörelse. Prime pumpen enligt ovan och kontrollera rotationen av pumpen. pumpaxel .

Troubleshooting Guide

FELSÖKNINGSGUIDE		
SYMPTOM	TROLIGA ORSAKER	REKOMMENDERAD ÅTGÄRD
1.Pumpen fyller inte	1a.Sugluftläckage	Se till att vattnet i poolen är tillräckligt högt för att rinna genom skummaren Se till att lockets o-ring är ren och korrekt placerad Dra åt tanklocket ordentligt för hand Dra åt alla rör och kopplingar vid sug av pumpen Ta bort och byt ut pumptätningen
	1b. Inget vatten i pumpen	Se till att pumptanken är full med vatten
	1c.Stängda ventiler eller blockerade ledningar	Öppna alla ventiler i systemet Rengör skimmer och pumpsilkorg Öppna pumpen och kontrollera om den är igensatt

2. Motorn går inte	2a. Ingen ström till motorn	Kontrollera att alla strömbrytare är på Se till att säkringen eller strömbrytaren är korrekt inställd Timern rätt inställd? Kontrollera att timern fungerar korrekt Kontrollera motorkabeln vid plintarna
	2b. Pumpen har fastnat	Med ström avstängd vrid axeln - den ska snurra fritt. Om inte ska elektrikern ta isär och reparera
3. Lågt flöde	3a. Smutsigt filter	Bakspolningsfilter när filtertrycket är "högt"
	3b. Smutsig skimmerkorg	Rengör skimmer och pumpsilkorgar
	3c. Sugluftläckage	(Se problem 1)
	3d. Stängda ventiler eller blockerade ledningar	(Se problem 1)
4. Motorn går varm	Dessa motorer kommer att gå "varma" vid beröring. Men detta är normalt, de är designade på det sättet. Det termiska	Ledningar ska korrigeras av behörig elektriker.

	överbelastningsskydd et kommer att fungera för att stänga av dem om det finns en överbelastning eller problem med höga temperaturer. Överdriven värme kan orsakas av: 4a.Låg eller felaktig spänning.	
	4b.Installerad i direkt sol.	Skydda motorn från solstrålar
	4c. Dålig ventilation	Täck inte över eller omslut motorn
5. Bullrig drift av motorn	5a. Dåliga lager	Be en elektriker att byta ut lager i motorn
6. Bullrig drift av pumpen	6a.Luftläcka i sugledningen. Bubblor i vatten som återvänder till poolen vid inloppet	Reparera läcka Kontrollera sugröret Är lockets o-ring ren?
	6b. Begränsad sugledning på grund av blockering eller underdimensionerad rörledning. Indikeras av högvakuumavläsning vid pumpsug.	Låt serviceman ta bort blockering eller öka storleken på sugröret. Se till att silkorgen är ren Är alla sugventiler helt öppna?
	6c. Främmande	Be elektriker att

	ämnen (grus, metall etc) i pumphjulet	demontera pumpen och ta bort främmande föremål från pumphjulet
	6d. Kavitation	Förbättra sugförhållandena (minska suglyften, minska antalet kopplingar, öka rörstorleken) Öka utloppstrycket och minska flödet genom att strypa utloppsventilen
7. Motoröverbelastningsskydd "kick out"	7a. Motorn är felaktigt ansluten	Be en elektriker kontrollera kopplingsschemat på motorn
	7b.Låg spänning på grund av underdimensionerad tråd eller låg inkommande spänning	Be elektriker kontrollera med voltmätare Öka storleken på matningskabeln Rapportera låg matningsspänning till elbolaget Motorns spänning måste ligga inom 6 % av spänningen på motorns märkskylt
8.Pumpen läcker	8a.Tätningarna är	Tätningen är en

	utslitna	slitagedel som måste bytas då och då. Tätningen måste särskilt bytas oftare om pumpen används med havsvatten och inte spolats med rent vatten när den dräneras
OBS: ALLT ELEKTRISKA ARBETE MÅSTE UTFÖRAS AV EN LICENSIERAD ELEKTRIKER		

Tillverkare: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adress: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi
Shanghai

EC REP: SHUNSHUN GmbH .

Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Tyskland

Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com

UK REP: Pooledas Group Ltd.

Enhet 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Storbritannien

Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

Importerad till AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

Importerad till USA: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

Tillverkad i Kina

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support